

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Miércoles 13 de junio de 1990
Año XC.—Núm. 27.496

En San Sebastián

Muere en atentado un coronel retirado del Ejército

San Sebastián.— El coronel retirado de Infantería José Lasanta Martínez ha fallecido hoy en un atentado en San Sebastián, tras recibir un disparo en la nuca en las inmediaciones de la Playa de la Concha.

Un joven de unos 20 ó 25 años, vestido con ropas azules, disparó a la cabeza al militar, que falleció hacia las doce del mediodía en el hospital de la Cruz Roja de San Sebastián.

Según informó a Efe un testigo del atentado, que se produjo a las 10,56 horas, el autor del disparo huyó corriendo hacia el centro de San Sebastián, mientras el coronel Lasanta Martínez quedó tendido en el suelo.

La Policía investiga el tipo de

munición que empleó el autor del atentado, similar a los cometidos en otras ocasiones por ETA.

José Lasanta Martínez, de 71 años, había nacido en Cienfuegos —Cuba— y no residía habitualmente en San Sebastián, en donde solía hospedarse durante sus estancias en la pensión La Marina de la calle Zubieta, muy cerca de donde fue asesinado.

Estaba soltero y tenía antigüedad como coronel del Ejército de Tierra, en Infantería, desde 1977.

Tras recibir el disparo, a corta distancia, el militar fue atendido por los servicios de la Cruz Roja y traslado en estado «muy gra-

ve» al hospital de la Cruz Roja y de San Sebastián, en donde fue operado, pero no logró responder a los tratamientos de reanimación.

Tras debatirse entre la vida y la muerte por espacio de una hora, el coronel herido en el atentado falleció a las 12,05 horas del mediodía, según confirmó a Efe un portavoz de la Cruz Roja.— Efe

Cometidos en las últimas semanas ETA se responsabiliza de cinco atentados

Bilbao.— La organización terrorista ETA se responsabilizó, en un comunicado enviado al periódico «Egin», de cinco atentados cometidos en las últimas semanas, entre ellos el perpetrado en Pamplona —provincia de Navarra, norte de España— el pasado día 3, que costó la vida al expolicia Francisco Almagro.

Otros atentados de los que asumió ETA la autoría por medio de este periódico, son la colocación de una bomba, que fue descubierta bajo el coche de un policia en Castro Urdiales —provincia de Santander, norte del país— y de otro artefacto explosivo que estalló al paso de la Vuelta Ciclista a España, por la provincia de Navarra, y que no originó víctimas.

y Madrid, en la que han sido detenidas 19 personas, Rafael Vera recordó que en la última reunión del Plan Galicia contra el narcotráfico celebrada recientemente «apuntamos la necesidad de potenciar los aspectos operativos de inteligencia, que es lo que hemos hecho en los últimos meses y los resultados son evidentes».

El secretario de Estado para la Seguridad destacó también «la colaboración e iniciativa del juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, instructor de las diligencias abiertas sobre la operación, que han permitido «llegar hasta los grandes «capos» del narcotráfico de Galicia».— Efe

Vera y Colorado

«La operación antidroga de ayer supone un fuerte correctivo al narcotráfico gallego»

Madrid.— El secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, y el director general de la Policía, José María Rodríguez Colorado, manifestaron hoy que la operación antidroga llevada a cabo ayer supone un «fuerte correctivo» al contrabando y narcotráfico gallego.

Vera y Colorado hicieron estas declaraciones a su llegada a la reunión sobre seguridad que mantienen esta mañana en el Ministerio del Interior con los gobernadores civiles y responsables policiales de las tres capitales sedes de los acontecimientos del 92, Barcelona, Sevilla y Madrid.

Tras destacar la importancia de la operación desarrollada en Galicia

Vista pública contra la sentencia por la muerte de «el Nani»

Madrid.— El Tribunal Supremo inició esta mañana la vista pública del recurso de casación presentado por tres policías contra la sentencia que les condenó a cada uno a más de 29 años de cárcel por la desaparición de Santiago Corella «El Nani».

A la sesión pública asisten, además de los abogados defensores y

las acusaciones, dos hermanas de «el Nani» y la esposa del comisario Francisco Javier Fernández Alvarez, uno de los policías condenados por la Audiencia Provincial de Madrid.

Los otros dos condenados son los inspectores Victoriano Gutiérrez Lobo y Francisco Aguilar González.— Efe

SEGOVIA A partir del próximo curso se impartirá en el Colegio Universitario la especialidad de «Asesoría Jurídica a Empresas»

El Ayuntamiento crea la Comisión de Ayuda de Servicios Sociales

Se destinarán 87 millones a la primera fase de rehabilitación del Convento de Santa Cruz

(Página 3)

RUMANIA

La Policía detiene a 263 manifestantes en Bucarest

Bucarest.— La Policía desalojó hoy a los manifestantes que desde hace más de un mes protestaban contra el Gobierno del Frente de Salvación Nacional en la plaza de la Universidad de Bucarest, donde fueron detenidas 263 personas. Diecinueve huelguistas de hambre, instalados en tiendas de campaña frente al Teatro Naiconal en la plaza de la Universidad, fueron trasladados a hospitales, donde se les suministró alimentación, informó un comunicado del Gobierno, difundido por la radio rumana.

Las fuerzas del orden y soldados del Ejército rumano confiscaron armas y objetos contundentes de los ocupantes de la plaza.

La nota del Gobierno indica que esta operación policial se basó en el orden del Ministerio de Interior de restablecer el orden y la circulación por la plaza, cerrada al tráfico por los manifestantes desde el 22 de abril.

También justifica el desalojo en las «acciones de violencia contra la Policía de los últimos días».— Efe



TELEFOTO EFE

La selección española debuta hoy en el Mundial de Italia frente a Uruguay a las cinco de la tarde en el estadio de «Friuli», de Udine. Los jugadores españoles entrenaron ayer con normalidad (momento que recoge la fotografía) en el mismo escenario del enfrentamiento que veremos esta tarde por televisión.

En Uruguay se ha confirmado la baja de Ostolaza, lesionado hace unas jornadas.



TERRAZA
JARDIN

CONÓZCALA Y DISFRÚTELA

TRAGOS LARGOS
BATIDOS Y HELADOS ITALIANOS

★ C/ Santo Domingo, 15 ★



AZULEJOS
Y
PAVIMENTOS

Distribuidor exclusivo:
Teléfono: 42 06 71

EXPOSICIONES Y VENTA: Fdez. Ladreda, 30 y Polígono Industrial



apunte del día

ATENCIÓN A LAS MUJERES

Ayer se presentó al público un manual para ayudar a las mujeres españolas a buscar empleo. Con este manual editado por la Administración, en el que han colaborado el Instituto de la Mujer y el Instituto Nacional de Empleo, se pretende atender a todas "aquellas mujeres que demanden un empleo de manera activa y estén dispuestas a aprender a buscarlo de forma organizada". La fórmula es, según se expone en este manual, informar al personal femenino sobre las estrategias de búsqueda de un puesto de trabajo y la manera de superar los múltiples obstáculos que vienen sufriendo desde años en el mercado de trabajo.

Desde luego es de agradecer la preocupación que la actual Administración ha mostrado desde el primer momento por el personal femenino de este país. Es de agradecer también la sensibilidad y "predisposición natural" del Gobierno socialista por atender las razonables demandas de un sector importante de la población que siempre ha estado a la sombra. Ocorre que entre tanto deseo de proporcionar oportunidades a todo el mundo se han confundido bastante los términos y ahora se necesita hacer algo especial por las mujeres. Tanto empeño en hacer de hombres y mujeres seres socialmente iguales en deberes y derechos se producen demasiados episodios en los que queda muy claro el cómo y cuándo y por dónde pueden moverse cada uno de los sexos. Inventos como este manual parecen destinados a ello. A la población, especialmente a la femenina, le gustaría saber el por qué de tanta historia a estas alturas cuando se supone que ya había quedado claro el papel de cada uno y las posibilidades de superarse en él. Quizá si se empezara por atender a las mujeres que ya trabajan y lo vienen haciendo durante muchos años en unas condiciones que podrían ser más justas, el tema de la búsqueda de un puesto de trabajo no tendría por qué presentar tonos diferentes según el sexo que se consulte.



Pórtico Real
Segovia

PROGRAMA SU BANQUETE
Teléfono 44 08 36
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

! LO NUNCA VISTO POR LOS ENAMORADOS DEL JARDIN !

Eficacia, manejabilidad y diseño, reunidos en una misma máquina. Así es la nueva generación de cortacéspedes Outils WOLF.



Outils WOLF
CORTA MÁS RECOGE MEJOR

COMERCIAL AGRICOLA
Barrero
Ezequiel González, 25
TEL. 43 69 85
40004 SEGOVIA

HORNO DE ASAR
La Matita
(COLLADO HERMOSO)

BAR - RESTAURANTE - TERRAZA - JARDIN
Dirección: PRIMITIVO MARTIN (del bar Las Columnas)
INAUGURACION: DIA 18 DE JUNIO

Si compartes, hay para todos

Comisión Episcopal de Pastoral Social

Como hicimos en nuestro comunicado para el Día del Amor Fraternal, los obispos de la Comisión Episcopal de Pastoral Social queremos hoy también transmitir a todos un mensaje urgente: "Si compartes, hay para todos". Movidos por la "Caridad de Cristo, que nos urge", os invitamos a acoger el clamor de tantos hermanos "que carecen de esperanza, debido al hecho de que en muchos lugares de la tierra su situación se ha agravado sensiblemente. Ante estos dramas de total indignación y necesidad en que viven muchos de nuestros hermanos y hermanas, es el mismo Señor Jesús quien viene a interpelarnos (Mat. 25,31-36)"¹.

AL PARTIR EL PAN

En la eucaristía que celebramos y en la procesión que recorremos las calles de nuestras ciudades y pueblos, profesamos públicamente nuestra fe en la presencia viva y real de Cristo en este Sacramento. Nos unimos a El y nos unimos entre nosotros, porque todos participamos del mismo pan.²

Alabamos a Dios, porque está siempre con nosotros en el camino de la vida, sobre todo cuando Cristo nos congrega en el banquete pascual de su amor. Y le pedimos que, como hizo en otro tiempo en el camino de Emaús, nos explique a todos las Escrituras, parta para todos el pan y manifieste especialmente su amor para con los pobres y los enfermos, para con los pequeños y los pecadores, porque ellos son la señal de la venida de su Reino y El nunca permaneció indiferente ante el sufrimiento humano³, y ellos son la señal de la venida de su Reino.

ANDA Y HAZ TU LO MISMO (Lc. 10,37)

¿Cómo abrirán los ojos y le reconocerán al partir el pan, los pobres y marginados de nuestros tiempos? Cuando nos unamos a Cristo con aquella "devoción que más agrada a Dios, y que es preocuparse de los pobres, porque cuando Dios contempla el ejercicio de la misericordia reconoce inmediatamente una imagen de su piedad"⁴, cuando, a ejemplo del buen samaritano, seamos solidarios, personal y comunitariamente, y veamos en el pobre no solamente a un ser humano con sus derechos e igualdad fundamental con todos, sino la imagen viva de Dios Padre, rescatado por la sangre de Jesucristo, y estemos dispuestos por El al sacrificio, incluso extremo: dar la vida por los hermanos (Jn.3,16)⁵.

TRAJE A LOS POBRES (Lc. 14,21)

En el Día de Caridad, el Señor nos dice, como en la parábola del gran banquete, que invitamos a la fiesta a los "nuevos pobres" que nos rodean: a los drogadictos, a los enfermos del SIDA, a los hambrientos, a los parados, a los apátridas, a todos los que carecen de esperanza y están atenazados por sufrimien-

tos de todo tipo, a todos cuantos están atrapados por las garras de las "muchas formas de pobreza no sólo económicas, sino también culturales o simplemente humanas"⁶. Todos juntos hemos de compartir la Cena del Señor.

LAS NUEVAS POBREZAS

No deseamos agobiaros con datos estadísticos. Los conocemos en su conjunto. Los medios de comunicación nos los muestran a menudo. Sabemos que, desgraciadamente, son alarmantes. Pero no podemos por menos de recordar las "bolsas de pobreza" que golpean la conciencia de todos. Nos referimos especialmente a algunas de ellas:

- LA DROGA Y EL SIDA.

Están descomponiendo a nuestra sociedad y destruyendo, tal vez, buena parte de las futuras generaciones. Hay que atajar el mal con iniciativas eficaces de prevención, acogida, terapéutica y reinserción. Hay que "dar pasos solidarios" por parte de todos. No está la "solución" en la permisividad y menos en el conformismo ante esta "plaga del siglo XX". Cómo se explica que la sociedad reaccione, incluso violentamente, cuando instituciones de la Iglesia u otras, tratan de ubicar lugares de acogida, comunidades terapéuticas o centros de reinserción en determinadas zonas o lugares? ¿No es vergonzoso que haya que ocultar el lugar donde están situados algunos centros para enfermos del SIDA, a los que atienden amorosamente, como si fuesen el mismo Cristo, sacerdotes, religiosos/as y laicos cristianos? ¿Puede alguien justificar que haya niños a quienes se les impida ir al colegio porque tienen anticuerpos, una vez tomadas las oportunas precauciones?

- **LOS NUEVOS POBRES DE EUROPA.** En nuestro comunicado del Día del Amor Fraternal tratábamos de sensibilizar a la Iglesia y a la opinión pública acerca de nuestra obligada solidaridad con los pueblos que han abierto sus puertas a la libertad, en Europa central y oriental. Ha llegado la hora del compromiso y de compartir "nuestro bienestar" con aquellos hermanos, muchos de los cuales viven en la pobreza.

- **EL TERCER MUNDO.** Son palabras apremiantes del Papa a toda la Humanidad: La mayor parte de los hombres vive en las grandes bolsas de pobreza del Tercer Mundo. Las organizaciones de la Iglesia y las humanitarias, nos lo ponen ante los ojos cada año. Cáritas, Manos Unidas, Obras Misionales, las muchas iniciativas promovidas por los religiosos/as y por los movimientos de laicos, en una palabra, la comunidad cristiana, en cuyo seno han nacido y se desarrollan, ponen ante nuestra conciencia algo decisivo para responder a las necesidades de los países en vías de desarrollo; "si compartimos, hay para todos". Hay que dar "nuevos

pasos solidarios". Aún estamos a tiempo.

- **LA VIDA Y LA EDUCACION.** ¿Y cómo no podemos mencionar especialmente algunas pobreza que nos afligen a nosotros, ahora? Nos referimos a la falta de respeto a la vida desde sus comienzos hasta el final de la existencia, y a la falta también de libertad para los padres de elegir el modelo de educación para sus hijos. Les amenazan leyes que conculcan derechos fundamentales de la persona humana y de las familias. ¿No empobrecen tal vez a la persona humana igual o más que la privación de los bienes materiales?⁷

¡COMPARTE!

El Concilio Vaticano II nos dice algo esencial en la tradición cristiana, que se construye la Iglesia sirviendo a Cristo en los pobres.⁸

Así nacieron las primeras comunidades cristianas, en las que no había pobres. Nos lo dicen los primeros testigos: "Los que tenemos bienes acudimos en ayuda de los que no los tienen y permanecemos unidos"⁹.

Con "esta energía fraterna y solidaria" la Iglesia de todos los tiempos ha dado "la mejor respuesta a quienes piensan y enseñan que Dios es una palabra vacía o una esperanza ilusoria"¹⁰.

MANOS CONJUNTADAS Y ORGANIZADAS

En el Día de Caridad toda la comunidad cristiana -y también invitamos a toda la sociedad- ha de aunar sus esfuerzos solidarios, ha de ser la "mano amiga de Dios" que aporta con largueza recursos abundantes para hacer frente a los problemas de los pobres.

Cáritas no es una organización en concurrencia con otras. Ella es la expresión de la caridad de toda la comunidad cristiana. La integran muchas manos conjuntas y organizadas para hacer presente el amor de Cristo. Todas ellas son las "manos de la Iglesia", que nos pide que nos unamos para derribar todos los muros y construir la solidaridad. Nos pide que tendamos las manos a cuantos lo necesitan¹¹.

1. Juan Pablo II. *Solicitud rei socialis* n.º 13.
2. I. Cor. 10,17.
3. Cf. *Misal Romano. Plegaria Eucarística. V/c: Jesús, modelo de caridad.*
4. *San León Magno. Sermón 10 sobre Cuarema* 3-5. Pl. 54,293-301
5. S. R. S. n.º 40.
6. S. R. S. n.º 15.
7. S. R. S. n.º 15.
8. LG. n.º 8; AA n.º 8.
9. *Justino. Primera apología. Cfr. PG 6, 227-231. Cfr. Hch. 4,35.*
10. *Testigos del Dios vivo. Reflexión de La Conf. Episcopal Española sobre la misión e identidad de la Iglesia en nuestra sociedad. Madrid 1985, n.º 60.*
11. *Lamano amiga de Dios. Comentarios homiléticos de Cáritas Española. Madrid 1990 pag. 249.*

A partir del próximo curso

«Asesoría jurídica de empresas», una nueva especialidad en el Colegio Universitario

El Colegio Universitario Domingo de Soto impartirá a partir del próximo curso una nueva especialidad: Asesoría Jurídica de Empresas. Se trata de ofrecer una formación económico-empresarial complementaria a los alumnos que cursan Derecho. A diferencia de un master o un curso de postgrado, esta especialidad se estudia a lo largo de la carrera y el diploma acreditativo se obtiene al tiempo que la licenciatura.

Los alumnos que opten por esta especialidad tendrán además de las asignaturas propias de la carrera, otras —unas tres más en cada curso— relacionadas con la economía de la empresa. Materias como Microeconomía y Macroeconomía, Estadística, Contabilidad de Sociedades, Dirección de Empresas o Mercados Monetarios Nacionales e Internacionales, se repartirán a lo largo de los cinco cursos de que consta la licenciatura en Derecho. La formación se complementará con la enseñanza de Inglés, idioma que se estudiará en colaboración con el Instituto Británico, cuya sede es también el «Domingo de Soto».

Según Juan Iglesias, subdirector del Colegio Universitario, «la demanda social exige, de modo creciente, que el jurista, además de su formación específica, tenga una preparación económica a la hora de ejercer su profesión en el ámbito de la empresa y de no pocos sectores de la Administración Pública».

La gran acogida que estas especialidades jurídico-empresariales han tenido entre el alumnado en aquellas instituciones universitarias que las imparten, han animado a los responsables del Colegio a ponerla en marcha.

Aquí se espera que la respuesta sea similar. Se pretende formar un grupo de cincuenta o sesenta alumnos, por lo que se hará una selección entre los solicitantes para elegir los que tengan una preparación más adecuada. En esta selección tendrán preferencia los alumnos de Segovia.

Además de las clases teóricas, se pretende que durante el curso los alumnos tengan algún contacto con el mundo empresarial: «Dada la finalidad que pretendemos los alumnos deberán participar en actividades relacionadas con el mundo empresarial que contribuyan a su formación. En este sentido, se ofrecerán visitas y prácticas en empresas, becas para trabajos de investigación e intercambio con universidades españolas y extranjeras».

SEGUNDO CICLO DE EMPRESARIALES

Por otra parte, el Colegio Universitario seguirá impartiendo como hasta ahora las carreras de Derecho y Ciencias Empresariales en la rama de Economía de la Empresa. 250 y 320 alumnos respectivamente estudiaron el año pasado estas carreras. La novedad del próximo curso es la concesión al Colegio del segundo ciclo de Empresariales por lo que a partir de octubre se incorporarán los alumnos de cuarto curso.

Asimismo se están realizando las gestiones oportunas para incorporar a los planes de estudio del Colegio la carrera de Ciencias de la Información en la rama de Publicidad.

A. T.

Comisión de Gobierno Municipal

El Ayuntamiento aprueba la creación de la Comisión de Ayudas de Servicios Sociales

Para analizar en profundidad los casos de necesidad que se presentan y controlar el gasto

El Ayuntamiento, a propuesta de la concejala de Bienestar Social, Fuencisla Calleja, ha aprobado la creación de la Comisión de Ayudas de Servicios Sociales. Según el acuerdo de la Comisión de Gobierno Municipal, estará presidida por dicha concejala e integrada por los siguientes miembros: coordinadora de Servicios Sociales, asistentes sociales de los Centros de Acción Social (CEAS) y el jefe de la sección de Bienestar Social.

Se trata de conocer en profundidad los casos que se vienen presentando, a diario, en cada una de las CEAS sobre personas indomiciliadas, transeúntes, ayudas para el pago de alquiler de viviendas, alimentación, protésicas y de estado de necesidad en general. Todas estas ayudas vienen establecidas por la Ley 18/88 de Acción Social y Servicios Sociales, pretendiendo que esta Comisión, en adelante, haga un estudio profundo y adopte una decisión colegiada de cada uno de los casos que se presentan y, al

mismo tiempo, exista una mejor administración y control del gasto.

Se autoriza al arquitecto perito de la Administración, la ampliación del plazo de diez días para la elaboración de la hoja de aprecio definitiva del expediente de expropiación de edificios y suelo de la antigua Fábrica de la Moneda, así como del suelo complementario de las huertas de su entorno.

Entre otros acuerdos, la Comisión de Gobierno aprueba la concesión de licencias de apertura de local para garaje en la calle Obispo Quesada, por José Luis González y para venta de animales domésticos en la calle de la Luz.

LICENCIAS DE OBRAS

Se conceden las siguientes licencias de obras: a Juan Antonio Alvaro, para legalización de reforma de edificio en la plaza de San Justo, iniciándose expediente sancionador; a María Jesús Reques, para rehabilitación de edificio en la calle

Santo Domingo y a las Reverendas Madres de San Vicente el Real, para restauración de la abadía.

Se autoriza a Construcciones Mellis, para la ampliación del plazo de terminación de las obras de rehabilitación del edificio municipal, ubicado en la calle Marqués del Arco.

Por 190.905 pesetas, se acuerda la adquisición de una placa para ampliación de líneas de enlace e interiores en la centralita telefónica de la Casa Consistorial, modelo Unimat, a la empresa Alcatel Iber-tel, S.A.

Se desestiman recursos de reposición contra liquidaciones del impuesto sobre incremento del valor de los terrenos presentados por Marciano García Dimas, Tomás Revilla Calvo y Luis M. de Pablos Heredero. Se estiman recursos presentados por Antonio Hernansanz, Mariano López Piñuela y Angeles Sáez Badillo. Se estima parcialmente el presentado por Angel Nieto Antón, en representación de la sociedad Tresni.

DIPUTACION PROVINCIAL

Más de 87 millones para la primera fase de recuperación del Convento de Santa Cruz

El Ministerio de Administraciones Públicas ha concedido 87,5 millones de pesetas a la Diputación Provincial para el programa de Inversiones Culturales V Centenario, según conoció ayer la Comisión de Gobierno de esta Corporación, reunida bajo la presidencia de Javier Reguera. Este programa de inversiones se ciñe, en nuestra provincia, a la recuperación y rehabilitación del Conjunto Conventual de Santa Cruz, cuyo proyecto de ejecución de obras, en su primera fase, fue encargado por la propia Comisión a José María Pérez González, en nombre del equipo «Sistemas y Perfiles, S.L.».

CARRETERAS

El equipo de gobierno aprobó los proyectos técnicos de doble riego asfáltico de la carretera núm. 65, de la N-I a Montejo de la Vega (kms. 8,8 al 12,8), de pavimentación de vía de acceso a Quitapesares (Palazuelos Eresma) y de repavimentado del firme de la carretera núm. 70, de la

N-I a Campo de San Pedro (kms. 12 al 12,6).

SOLICITUDES

Fueron aprobadas dos solicitudes a la Junta de Castilla y León. La primera, a la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la firma de dos convenios, uno para la realización, gestión y financiación del planeamiento municipal y, el otro, para la elaboración, gestión y financiación cartográfica. La segunda, para la subvención para actividades de prevención y centros día para menores con riesgo de marginación.

Finalmente, también fueron aprobados la III Campaña de Aprendizaje de Natación, a desarrollar en varios municipios de nuestra provincia y el pago al Centro Asociado de la UNED de Segovia de la cantidad de 3.328.500 pesetas, en concepto de entrega a cuenta de la aportación de la Diputación para gastos en el segundo trimestre del año actual.

La Junta adjudica obras de restauración en San Antonio el Real

La Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta de Castilla y León ha adjudicado a la empresa segoviana Construcciones Gómez y Gómez, en 8.122.532 pesetas, obras de restauración en el muro Oeste del monasterio de San Antonio el Real. Según el proyecto del arquitecto Alberto García Gil los trabajos deberán estar finalizados en el plazo de seis meses.

Como en su momento se informó, con las obras ahora adjudicadas se completará la restauración de la zona Oeste de este importante recinto religioso de Segovia, ya que el hundimiento que se originó en 1988 sólo había podido repararse en parte por limitaciones presupuestarias.

Las obras que se ejecutarán comprenden, entre otros trabajos, el recalzado de varios puntos, mejora de la cubierta y asentamiento de cimientos, al tiempo que se eliminarán añadidos que desentonan con la traza original de este monumento.

SUCESOS

Cinco muertos durante el pasado mes en accidentes de tráfico

Cinco personas perdieron la vida durante el pasado mes de mayo, en los 80 accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras de nuestra provincia. Además 17 personas resultaron heridas de gravedad y 64 con carácter leve.

De los 80 accidentes ocurridos, 36 ocurrieron en zona urbana y 44 en interurbana.

Durante el mismo período, y

según nos informa la Jefatura de Tráfico de Segovia se matricularon 539 nuevos vehículos: 333 turismos, 76 furgonetas, 18 camiones, 28 motos, 14 remolques y 70 vehículos especiales. El pasado mes de mayo la Jefatura tramitó 342 transferencias de vehículos.

En el pasado mes de mayo fueron otorgados 251 permisos de

conducir. De ellos 169 de la clase B-1.

Ayer, en la carretera SG.P. 61.21, de San Ildefonso a Torrecaballeros, término de Trescasas, un turismo matriculado en Madrid se salió de la calzada y chocó contra una señal de tráfico. Su conductor y único ocupante resultó herido leve, según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.



SANTA TERESA HORMIGONES
LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

INSTITUTO BRITANICO EN SEGOVIA

CURSOS DE VERANO del 2 al 27 de julio 1990

NIVELES: Desde elemental hasta avanzado
GRUPOS: Números reducidos
PROFESORADO: Nativos, altamente titulados y con experiencia

FECHAS DE MATRICULA:

ANTIGUOS ALUMNOS: 15 y 18 de junio.
NUEVOS ALUMNOS: 19, 20 y 21 de junio.
HORARIO DE MATRICULA: 10 a 13 h. y 17 a 19 h.

INFORMACION:

SECRETARIA: INSTITUTO BRITANICO (C. U. Domingo de Soto)
TRINIDAD, 3 - 40001 SEGOVIA
Teléfono (911) 43 48 13

The British Council
Instituto Británico



CAJA DE SEGOVIA

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 14 de junio

Van 165 días; faltan 200.
Sol: De 6,44 a 21,46 horas.

SANTORAL

Santos: Metodio, Quinciano, Valerio y Rufino.

PENSAMIENTO

"El hombre que solamente es justo según las leyes, puede muy bien carecer de toda virtud social" (barón de Holbach).

FARMACIA DE GUARDIA

López Duque. Cronista Lecea, 6.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE
n.º premiado ayer
22434

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,2 m/m
Viento del N-NE
Temperatura máxima: 24,8 °

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,5 m/m
Viento del E
Temperatura mínima: 13,2 °
A las 8 de la mañana: 14,9 °

CINE

Hoy 8 y 11, Sala MIRO, «Los fabulosos Baker boys». Sala ZULOAGA, «Monte bajo».

REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones.

Nacimientos. Daniel Arias Olmos, hijo de José Antonio y María Justa. Felipe Plaza Ojero, de José Luis y María del Carmen. Yaiza García Sanz, de Mario y María Carmen. David Martín López, de Eliseo y Consuelo. Inés Roldán Gómez, de Gregorio e Inés.

Defunciones. Concepción Rodríguez Martín, de 90 años. Julián de la Cruz Calvo, de 79 años de edad.

Matrimonios. Alejandro Moreno González con María del Pilar Merino Fernández. Miguel Ángel Gutiérrez Martín con María del Henar Hernando Redondo. Germán de Diego Rodríguez con Juana del Barrio Santa Engracia. Daniel Lobejón de Frutos con María Jesús Fátima González Sierra.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Segovia vista por Cloweiller y Juan Romero. Junio y julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Ley de Acción Social y Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León. Hasta el 14 de junio.

EN EL COLEGIO DE ARQUITECTOS

La conservación, hoy. Hasta el 15 de junio.

«Ciudades antiguas, monumentos vivos». Horario: Laborables, de 18 a 21; sábados y festivos, de 11 a 14 y de 18 a 21.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Jennifer Graber, pinturas. Hasta el 30 de junio.

EN EL PALACIO PROVINCIAL

Primer Centenario de la Biblioteca de la Diputación. Laborables: Por la mañana y de 18 a 21 horas. Sábados: de 18 a 21 y domingos de 12 a 14 horas.

EN EL CENTRO CULTURAL FONSECA (COCA)

Susana Ganchegui, pintura y escultura. Hasta el 22 de junio.

CONFERENCIAS

«GRITO SOBRE EL MEDIO AMBIENTE»

Dentro del ciclo organizado por la Asociación «Duratón», hoy miércoles, a las 20 horas, en el salón de actos de la Caja de Segovia, conferencia sobre «La Antártida» a cargo de Carlos Alberto Marchetti, biólogo, colaborador del Comité Antártico Argentino.

AVISOS

RESERVA DE PLAZAS PARA ESTUDIOS DE SOCIOLOGIA, PSICOLOGIA SOCIAL, SOCIOLOGIA INDUSTRIAL Y CURSOS DE ADAPTACION PARA DIPLOMADOS EN TRABAJO SOCIAL

La Facultad de Ciencias Políticas y Sociología «León XIII», con sede en Madrid, tiene abierta la reserva de plazas para el curso académico: 1990-1991.

Pueden matricularse quienes posean la selectividad, o estudios equivalentes que le permitan el acceso, y sin necesidad de hacer traslado de expediente.

Información y reservas de plaza en la Secretaría de la Facultad, Paseo de Juan XXIII, n.º 3, C.P. 28040 Madrid. Telf. 5335200, ext. 219, de 10 a 1 de la mañana y de 4 a 6,30 de la tarde.

CURSO DE ACTUALIZACION TERAPEUTICA

En la Fundación Jiménez Díaz se va a celebrar un curso de «Actualización Terapéutica», durante los días 18 al 22 de ju-

nio de 1990. Va dirigido a médicos generales y especialistas que deseen profundizar en la actualización, diagnóstico y diversos aspectos de la medicina.

Para más información, contactar con el área de docencia, de la Fundación Jiménez Díaz. Teléfonos: 2441600, 2440100, 4491007, 4491100, extensión 261. Fax: 5494764.

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción.

Joaquín Aceves Mozo, Freneda de Cuéllar. Antonio Alvarez Herranz, Navalmanzano. Frco. Javier Alvaro García, Cuéllar. Felipe Gutiérrez Sanz, Somosierra -M-. Alberto Llorente Díaz, Cerezo de Abajo. Mateo Martín Gómez, Cantalejo. Antonio de la Morena Criado, Colmenar Viejo -M-. Juan Francisco Muñoz Santa Teresa, Cantalejo. José María Otero Ballesteros, Navalmanzano. Angel Pascual Martín, Bustarviejo -M-. María Dolores Romero Ligeró, Villarta de S. Juan -C.R.- Francisco Javier Santana Arenal, Cuéllar. Natividad Sanz García, Cuéllar. Francisco J. Tejedor Maderuelo, Pinarejos. Teresa Velázquez Calvo, Cabezuela. Antonio Vélez de Pablos, San Sebastián.

PUBLICACIONES

«RENTA Y PATRIMONIO 1989»

Libro de plena actualidad, claro está, con 173 páginas para explicar la forma de preparar la declaración de la renta y patrimonio del pasado año. Comentarios, orientaciones, datos, ejemplos prácticos sobre los mismos impresos de declaración, tablas, etc., todo ello redactado y preparado por Angel Luis González, economista, inspector financiero y tributario en excedencia, presidente de Euro-bureau. El libro ha sido editado por el Departamento de Comunicación del Banco Hispano Americano.

«GUIA DE CONVENCIONES»

Se trata de la primera edición de esta guía, con 60 páginas, que suponemos será mucho más

¡DECIDASE YA!
y comience a disfrutar de sus vacaciones con Viajes Halcón.

DESDE 8 DIAS POR 11.375 PTS. EN BENIDORM PENSION COMPLETA
HASTA 9 DIAS POR 98.900 PTS. EN PLAYAS DEL CARIBE Y CIENTOS DE DESTINOS MAS

Comience a disfrutar ya sus vacaciones

Viajes Halcón
GAT 254

C/ Marqués del Arco, 26
Teléf. (911) 43 65 62
40003 Segovia

Y 30 sucursales más en España

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SE APRUEBA EL PROGRAMA DE FESTEJOS PARA LAS FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO

Ayer, bajo la presidencia del alcalde, señor Reguera, celebró sesión ordinaria la Corporación municipal. Después de aprobada el acta de la sesión anterior se trataron entre otros de trámite, los siguientes asuntos:

Se da lectura a la nueva tarifa porque han de regirse los coches del servicio público y se acuerda su aprobación y que se dé traslado de la misma al excelentísimo señor gobernador civil de la provincia para que resuelva en definitiva.

Se da lectura al programa de festejos para las próximas y tradicionales fiestas de San Juan y San Pedro, programa que es aprobado. En él figuran las acostumbradas dianas y salidas de gigantes y cabezudos, fiestas deportivas, exposición de arte, certamen literario, festivales taurinos, verbenas, conciertos extraordinarios, concurso de ganados, fuegos artificiales, Día de Segovia, con la intervención del Centro Segoviano de Madrid, juegos de aguas en San Ildefonso, comidas extraordinarias costeadas por el Ayuntamiento, en los establecimientos benéficos, etc.

El Ayuntamiento fija para el certamen literario el tema de una composición poética, «Canto a Segovia» y otorga un premio de quinientas pesetas y la flor natural.

amplia en ediciones sucesivas. Se recogen en ella datos, por autonomías, de los centros más destacados para celebración de congresos, convenciones y comidas de negocios, especificándose la situación, características del establecimiento, salones disponibles y capacidad de cada uno, servicios varios, precios, personas con las que contactar, etc. La publicación ha sido realizada por Gerard Bedouk Editorial y en ella no figura ningún establecimiento de nuestra provincia.

«HOSTELERIA VALLISOLETANA»

Esta publicación mensual, que dirige Julio Rubio Velasco, cumple su décimo año de vida, al llegar en mayo a su número 60. Con motivo de esta especial efemérides, dicho número 60 se ha convertido en un extraordinario de 146 páginas, en el que figuran, entre otras varias, las firmas del presidente de la Junta, Jesús Posada; secretario general de Turismo, Ignacio Fuego; presidente de la CEOE, José M.ª Cuevas; presidente de la Diputación de Valladolid,

Ovidio Fernández; presidente de la Cámara de Comercio e Industria vallisoletana, Vicente Garrido; presidente de la Federación Española de Periodistas y Escritores de Turismo, Jesús Vasallo; presidente de la Asociación Castellano-Leonesa y secretario general de la FEPET, Pablo Martín Cantalejo; director de ICAL, José Luis Guerrero, y los también socios de la Asociación Castellano-Leonesa de Escritores y Periodistas de Turismo —ACLEPT—, Jesús Lozano, José Jesús Arroyo y Julio Rubio, director de «Hostelería Vallisoletana». Se incluyen entrevistas con el alcalde de Valladolid y director general de Turismo de la Junta; informe sobre las asociaciones hosteleras castellano-leonesas y un reportaje en honor de los grandes maestros de la hostelería en Castilla y León, encabezados, naturalmente, por Cándido, en un artículo de José A. Flórez Valero, también socio de ACLEPT. El número se completa con otros informes sobre el sector hostelero en Castilla y León, y especialmente en Valladolid, entrevistas y noticias varias.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Valentín de Frutos García

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

El procurador García Cantalejo denuncia el lamentable estado del Parque del Cementerio

Pregunta por el convenio Junta-Ayuntamiento para su cuidado y conservación



AURELIO MARTIN

De las mayores atenciones a los mayores abandonos: una paradójica situación que se repite año tras año

El procurador socialista por Segovia Angel F. García Cantalejo denuncia en una pregunta formulada a la Junta de Castilla y León la lamentable situación en que se encuentra el parque público que existe en Segovia junto al Cementerio Municipal.

García Cantalejo describe así el panorama: «La hierba crecida, las papeleras volcadas por el suelo y toda la basura esparcida por el parque, botellas rotas etc.» y recuerda que desde hace años existía un convenio entre la Junta y el Ayuntamiento de Segovia para el mantenimiento y conservación del citado parque.

«Cuando se ha celebrado el Día Mundial del Medio Ambiente y se hacen declaraciones rimbombantes para su conservación, lo primero que las admi-

nistraciones públicas deben hacer es predicar con el ejemplo», dice el procurador segoviano, que, en concreto, pregunta a la Junta si sigue vigente el convenio antes mencionado, en caso afirmativo por qué no se cumple y, en caso negativo, cuáles han sido las causas por las que el personal dependiente de la Junta ya no cuida y mantiene el parque.

VEHICULOS TODO TERRENO

En otra pregunta, Angel F. García Cantalejo, pregunta si la Junta conoce que ha sido utilizado un monte de utilidad pública del municipio de Fresno de Cantespino para la presentación de vehículos todo terreno, si autorizó dicha utilización y, en

caso afirmativo en qué términos y para qué fines.

En el preámbulo, el procurador dice que durante una semana, varios vehículos y unas cuarenta personas han estado utilizando el monte sin que se sepa de las precauciones adoptadas para que la actividad desarrollada no lo dañara.

EXCAVACION

Por último, el procurador ha preguntado a la Junta por unas excavaciones a cielo abierto que se llevan a cabo en el término municipal de Tabladillo, junto a la C-605. García Cantalejo pregunta si la Junta tiene conocimiento de las excavaciones, si las ha autorizado y si cuenta con el correspondiente estudio de impacto ambiental.

Izquierda Unida propone la planificación democrática de la economía regional

Ayer se presentó en Segovia el documento base de su alternativa económica

La planificación democrática de la Economía, la creación de empresa pública regional y la defensa del medio ambiente son algunos de los principios que inspiran la alternativa económica para Castilla y León, elaborada por Izquierda Unida. El documento que sirve de base a esa alternativa fue presentado ayer en Segovia por Antonio Herreros, candidato de la coalición a la presidencia regional, al que acompañaban Erik Clavería, coordinador general de Izquierda Unida en la región, y Domingo Asenjo.

Tanto Erik Clavería como Antonio Herreros hicieron hincapié en que el documento pone a prueba el método de elaboración colectiva por el que apuesta Izquierda Unida y, por tanto, es un esbozo que se someterá a debate entre las fuerzas y colectivos progresistas de la región para recibir sugerencias y contribuciones. «La participación —manifestaron durante la rueda de prensa— es el elemento primordial de los elementos transformadores».

La planificación democrática de la actividad económica que propugna IU exige que la actuación de los poderes públicos se enmarque dentro de una programación general que sirva no sólo para justificar la petición de fondos a la CEE, sino para coordinar la actuación de las distintas administraciones y de sus relaciones con la iniciativa privada. Para que esta planificación sea efectiva se deberá contar con los distintos agentes sociales y fomentar así un Consejo Económico y Social que no sólo sea consultivo sino participativo.

Con la creación de la empresa pública regional —otro de los principios básicos del programa— se intentaría paliar la falta de iniciativa empresarial privada que, a juicio de Izquierda Unida, es una de las causas del subdesarrollo regional. La creación de un ente público empresarial se podría hacer a partir de Sodical siempre y cuando su actuación no se orientara a tener participaciones temporales y minoritarias en empresas privadas. Su actividad debería articularse en tareas productivas en el sector industrial que contribuyeran al aprovechamiento de los recursos regionales y en actividades de apoyo en materia de mercados, tecnología y asistencia financiera a las pequeñas y medianas empresas de la región.

ESCASA INDUSTRIA, EXCESIVA CONTAMINACION

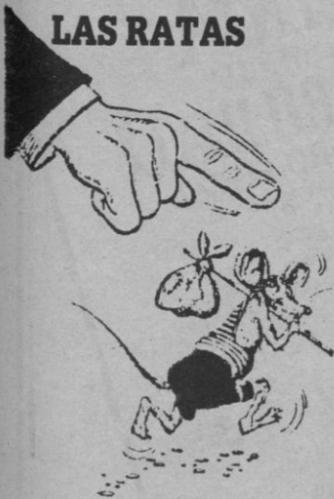
Para la coalición resulta llamativo que el escaso nivel de desarrollo regional se corresponda con un elevado número de problemas medioambientales. El lamentable estado de los cauces fluviales, las explotaciones mineras a cielo abierto, la contaminación de las centrales térmicas de carbón son algunos ejemplos. La propuesta de IU considera compatible el mayor crecimiento económico que necesita Castilla y León con el respeto y la mejora de las condiciones ambientales.

La solidaridad regional e intrarregional y la garantía de unos servicios básicos para todos los ciudadanos son los otros dos principios básicos que inspiran la alternativa económica. Durante la presentación del documento se hizo una crítica a las fuerzas políticas que hasta ahora han gobernado en la región. «Fuerzas que no han afrontado con responsabilidad los caminos que hubieran mejorado la calidad de vida de sus ciudadanos. Es verdad que aquí también ha descendido el desempleo y que el IPC no está por encima de la media nacional pero Castilla y León no avanza al mismo ritmo que otras regiones y además se parte de una situación de inferioridad».

Izquierda Unida ha elaborado un programa para debatir el documento con diversos sectores sociales. «Somos conscientes de la escasa conciencia regional de los ciudadanos castellano-leoneses, pero creemos que es el momento de que se haga un análisis crítico de la situación y que la alternativa democrática surja de las aportaciones de todos».

A.T.

TODOS CONTRA LAS RATAS



Entrega gratuita de raticidas e instrucciones de uso, del día 1 al 15 de junio en las oficinas de ASEO URBANO, S. A. C/ INDEPENDENCIA, n.º 4-6

Horario de 9,30 a 12,00 y de 16,00 a 18,30.

CAMPAÑA DE DESRATIZACION

Excmo. Ayuntamiento de Segovia
Concejalía de Bienestar Social y Aseo Urbano, S. A.

Promotores turísticos franceses visitan Segovia

Segovia es una ciudad mayoritariamente escogida por los turistas franceses como lugar de descanso y recreo. De sobra conocidos son nuestros vínculos de hermandad con ciudades galas y que Segovia es

centro primordial de intercambios culturales entre alumnos franceses y españoles.

Estas sólidas relaciones van a estrecharse aún más con el aumento del turismo español hacia Francia. Para ello, los promotores turísticos e inmobiliarios de la empresa francesa Pyrenee Vacances han visitado nuestra provincia con el fin de conocer las posibilidades de promocionar la zona del Pirineo francés en España, y conocer la dotación turística de nuestra provincia.

La intención de Pyrenee Vacances es mostrar a Segovia la posibilidad de conocer la zona pirenaica francesa, rica en paisajes, proclive a los deportes invernales e incluso con zonas destinadas a estaciones de aguas termales y balneario.

Aunque no se pueda cuantificar en datos concretos, son cada vez más los turistas españoles que visitan el país vecino, muchos de los cuales pertenecen a nuestra provincia. El objetivo de esta empresa turística es poder establecer unas fluidas relaciones turísticas entre Cauterets (localidad que centraliza esta promoción turística) y Segovia.

M.G.

La Iglesia Católica celebra el Corpus Christi el próximo domingo

El Obispado de la Diócesis ha hecho pública una nota por la que informa que, desde este año, la Solemnidad del Corpus Christi, que ya no figura como festivo en el calendario, se celebrará el domingo siguiente al de la Santísima Trinidad, que en el presente año de 1990 es el domingo próximo, 17 de junio.

A las 11 de la mañana del domingo, en la catedral, se celebrará misa conventual, presidida por el obispo de la diócesis. A continuación habrá la procesión sacramental por las calles de costumbre y, seguidamente, misa rezada en la catedral.

El próximo martes

«Día del Pensionista» de la Mutualidad de Previsión Social de Unión Eléctrica

La Mutualidad de Previsión Social de Unión Eléctrica Fenosa y sus empleados han organizado diversos actos con motivo del «Día del Pensionista», que se celebrarán el próximo martes, 19 de junio. A las 8,15 horas, en Madrid, los participantes se concentrarán ante las oficinas centrales de Unión Fenosa, en la calle Capitán Haya, para salir en autocares hasta La Granja. En el Real Sitio visitarán el Palacio, los jardines y las fuentes.

En Segovia, a las 13,30 horas, habrá misa en el santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, oficiada por el capellán Cipriano Herranz Herrero. Posteriormente, en el restaurante «Lago», habrá un almuerzo. Terminado éste se entregará una placa al jubilado de más edad y se distribuirán regalos a los pensionistas asistentes. También se tiene prevista la actuación del grupo de danzas «La Esteva», dirigido por María del Carmen Torquemada.

CABEZUELA

Las águilas se acercan al pueblo

FLORENTINO DESCALZO

Durante estos días las águilas se acercan al núcleo urbano volando a pocos metros de altura de los tejados de las casas.

La razón de esta proximidad debe de ser la búsqueda de alimento para los pequeños aguiluchos. La abundancia de gorriones y otros fringílicos urbanos atrae a estas rapaces a la vecindad urbana. Es la época de la cría en las aves y por impuesto natural han de contribuir todas al mantenimiento del ciclo de la vida.

De estos visitantes se pueden distinguir dos tipos de rapaces que, según algunos del pueblo son el milano y el águila calzada; el primero es más oscuro, la segunda tiene además una mancha blanca bajo las alas.

A veces se las ha visto descender incluso al suelo de la calle para capturar algún ratón u otro pequeño animal. En el aire es corriente ver también a golondrinas persiguiendo a estas grandes aves como si quisieran echarlas de este hábitat urbano.

Recordamos también que ha sido frecuente la captura de estos alados por parte del hombre para evitar que se comiesen especies cinegéticas, o simplemente para su disecación. Pero mucho más reciente ha sido la utilización de esta ave para colgarla muerta en fincas y huertas con el fin de ahuyentar a aves granívoras y de otros tipos.

CARBONERO EL MAYOR

Televisión Española retransmitirá la misa del Corpus

DIONISIO ESCUDERO

Como estaba previsto desde hace tiempo, ya en su día se hizo eco EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Televisión Española por su primer canal, en el programa dominical "El Día del Señor", va a retransmitir la misa, desde la iglesia parroquial de San Juan de esta localidad, el día 17 del presente mes de junio, festividad del Corpus; también estarán las cámaras de TVE en las calles de la localidad para llevar a la pequeña pantalla una parte del cortejo procesional, unos 100 metros aproximadamente.

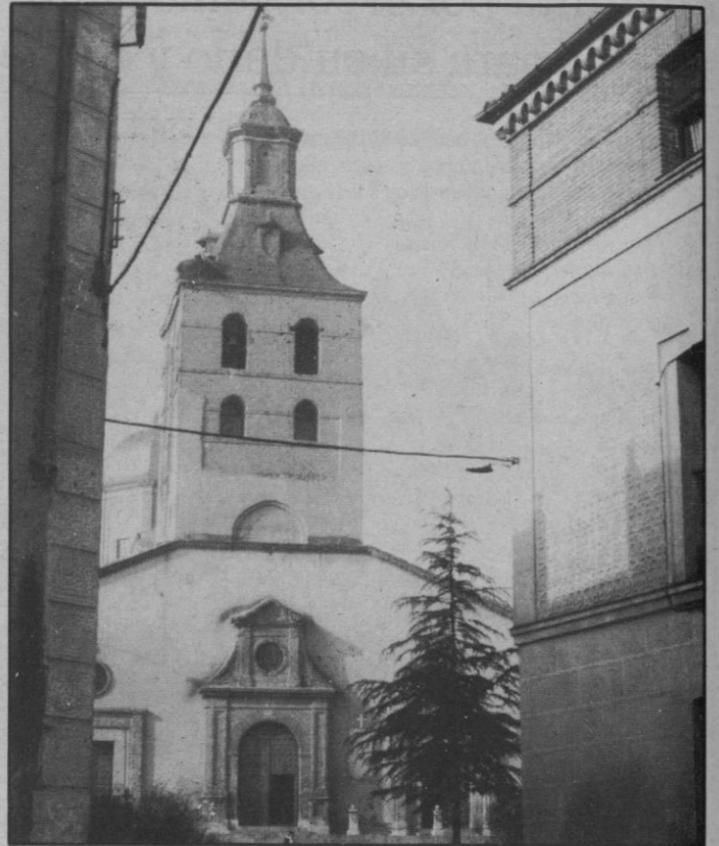
Durante la celebración de la Eucaristía actuará el grupo de danza de jóvenes del Centro Sociocultural, compuesto por cuatro mozos y cuatro mozas de 18 años, que al son de la dulzaina, durante la ofrenda, bailarán la típica jota de Carbonero el Mayor, denominada "La Cruz", y se paloteará la Marcha Real, actividades que se repetirán en el recorrido del cortejo procesional, junto a la realización de castillos humanos.

Desde hace siglos, el vecindario ha celebrado esta fiesta con gran profusión de actos religiosos y profanos, con engalanamiento de calles y balcones, elevación de arcos y ubicación de distintos altares en las vías públicas, que eran adornados con las flores cuyas semillas se echaban en agua el día de la Ascensión. Secularmente se celebraban dos procesiones en este día, por la

tarde salía otra procesión al exterior del templo y daba la vuelta a la iglesia. En esta fecha actuaba plenamente la Cofradía del Santísimo Sacramento, que se fundó en Carbonero el Mayor en el año 1547 por el cardenal Juan Domingo, según una bula en pergamino expedida en Roma; los cofrades tenían la obligación de poner 14 velas y 2 cirios en un altar con gradas especiales colocadas al efecto, para este fin, desde el año 1648. En el siglo XVI, para los integrantes de las danzas, se acordó fijar una colación de pan, vino, obleas y guindas para después de la procesión.

Dice un documento del año 1784: "Se hace procesión larga por el lugar con el Santísimo Sacramento y acompaña su Cofradía con la cera, en el altar ponen dos cirios. Concluida la procesión queda el Santísimo patente hasta la tarde en que, después de cantar vísperas, se hacía procesión alrededor de la iglesia por la parte exterior. En este día y el domingo infraoctavo debe cuidar el cura de nombrar cuatro veladores para que vigilen el altar en que está el Santísimo".

En esta procesión se sacaba el pendón coronado con una bella cruz de plata realizada en el año 1576 y que costó 5.993 maravedís; la manga con una valiosísima cruz de plata que medía 1x0,52 m., adquirida en el año 1561 por 16.889 maravedís, previo conocimiento del obispo Martín de Ayala, siendo



Parroquia de San Juan

autor el orfebre segoviano Diego Valle, vecino en la parroquia de San Martín, y la custodia de sol que se hizo en el año 1570.

El día del Corpus en Carbonero el Mayor era una fiesta en la que el caserío y el vecindario vestía sus mejores galas, y el próximo domingo se volverá a transformar por causa del medio televisivo.

UNA BARAJA DE POSIBILIDADES

(para su I.R.P.F.)

PIDA UN CREDITO HOY Y PAGUE SUS IMPUESTOS MAÑANA.

Con toda rapidez La Caja paga

ASEGURE SU FUTURO Y AHORRE EN SUS IMPUESTOS

PLAN DE PENSIONES

ACUEDUCTO

SISTEMA INDIVIDUAL

Acogido a la Ley de Planes y Fondos de Pensiones

AHORRO PENSION

Acogido al Reglamento de Ordenación del Seguro Privado

DESGRAVACION HASTA 10%

UNA CUENTA CON MUCHA RENTABILIDAD FINANCIERO FISCAL

(Para las aportaciones realizadas en cada año)

24,5%

DESGRAVACION (En los conductos que marca la Ley) 15%

INTERES* (Tipo interés efectivo anual) 9,5%

CUENTA VIVIENDA

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

P E U G E O T 3 0 9

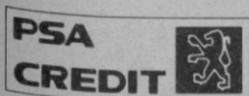
De
principio
a fin.
23.700
Ptas./Mes.

R.B.E. n.º 617/90

HDM

Ejemplo Financiación de un Peugeot 309 GL Profil
PVP: 1.469.300 Ptas. Entrada (33%): 484.869 Ptas.
Capital Financiado: 984.431 Ptas.
Cuotas Mensuales: 56 pagos iguales (14 cuotas al año)
de 23.700 Ptas.
Precio Total Financiado: 1.812.069 Ptas. TAE: 17,62%.

Así de claro.



Oferta válida durante este mes.

Red de Concesionarios
PEUGEOT TALBOT



MARUGAN

La mancomunidad del Zorita planifica la liquidación de su deuda

RODRICONDE

En el Ayuntamiento de Marugán, presidido por el presidente Luis Fuentes Caro, y asistidos del secretario José María Hernández García, se ha reunido el Consejo de la Mancomunidad de Municipios del Zorita-Manzo, para tratar diversos asuntos, de los cuales entresacamos los siguientes:

Al haber sido incorporados a esta Mancomunidad el Ayuntamiento de Abades, se procedió a dar posesión a los nuevos vocales, siendo tres los miembros de este Ayuntamiento que quedaron incorporados al Consejo de la Mancomunidad.



LA LASTRILLA «RESIDENCIAL MIRASEGOVIA»

- 272 m. 3 plantas
- Garaje - Bodega
- Excelente calidad
- Vistas panorámicas

OPORTUNIDAD

Se informó al Consejo de la concesión de subvención por la Consejería de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León, de la cantidad de un millón doscientas treinta y siete mil pesetas.

Sobre la construcción de nave-almacén redactado por el arquitecto Alberto García Gil, se acordó por unanimidad su aprobación.

Se dio cuenta a los vocales que la deuda que actualmente tiene la Mancomunidad por el concepto del camión autobastidor y contenedores, asciende a la cantidad de cuatro millones noventa mil ciento noventa y tres pesetas. En este sentido se expuso que una posible solución sería la aportación proporcional de los ayuntamientos miembros de la Mancomunidad, para lo que se presentó un estudio de la cantidad que correspondería a cada ayuntamiento, teniendo en cuenta el importe de los padrones de la tasa por prestación del servicio.

Las cantidades que por este concepto le correspondería a cada ayuntamiento serían las siguientes: Abades, 669.228 pesetas; Anaya, 116.424; Bercial, 184.568; Juarros de

Riomoros, 133.276; Labajos, 321.832; Lastras del Pozo, 131.728; Marazoleja, 198.570; Marazuela, 123.914; Martín Miguel, 231.054; Marugán, 765.950; Sangarcía 588.058; Monterrubio, 172.274 y Valverde del Majano, 453.318.

Se acordó que esta aportación para que fuera menos gravosa a los ayuntamientos miembros, podría hacerse en dos plazos, de un 50% cada una.

Se examinó la cuenta de la Tesorería del cuarto trimestre de 1989, que presentó el tesorero y se procedió igualmente a la liquidación del Presupuesto del pasado año 1989, con el siguiente resultado:

Existencias en Caja en 31-12-89, 580.605 pesetas; restos por cobrar en igual fecha, 7.017.418 restos por pagar en igual fecha, 9.416.400 pesetas.

El Consejo quedó enterado que el déficit existente ascendía a la cantidad de un millón ochocientos dieciocho mil trescientas setenta y siete pesetas.

Por último se dio cuenta de la incorporación definitiva de los ayuntamientos de Valverde del Majano, Martín Miguel, Juarros de Riomoros y Anaya.

CABALLAR

Brillante éxito de la Jornada de Convivencia

FLORENTINO DESCALZO

Se celebró en esta localidad una jornada de convivencia que tuvo una sorprendente acogida. Su lema fue "Descubre Caballar".

Los actos, organizados por el Centro de Acción Social y el grupo de Educación de Adultos de la zona de Cantalejo, y el Ayuntamiento y los jóvenes de Caballar, tuvieron gran aceptación y fueron del agrado de todos. Comenzaron a las doce horas con la recepción en la plaza del pueblo de donde se partió para hacer el recorrido a pie por el término visitando las prodigiosas fuentes y el campamento de Cruz Roja Juventud que se ha instalado hace un tiempo. A las 14,30 se ofreció una comida común de cordero asado en uno de los parajes más pintorescos de la zona: la "fuente redonda"; allí se congregaron casi cincuenta personas. Después hubo actividades de recreo para todos. A las siete de la tarde se celebró una mesa redonda sobre "Los campamentos, su utilización y preservación de los recursos naturales por la comunidad".

La charla-coloquio tuvo lugar en un salón del edificio del Ayuntamiento y sus ponentes fueron Miguel Ángel Herrero, alcalde de Caballar; José Luis Blanco, director regional de Cruz Roja Juventud de Madrid; Andrés Dochao, antro-

pólogo y experto en impacto social del desarrollo turístico; Joaquín Casinello, técnico de turismo rural de animación y promoción del medio; y el animador sociocomunitario de la zona de Cantalejo. Tras ser presentados todos por este último, Carlos, habló Miguel A. Herrero para exponer el proceso de creación del albergue en su pueblo y su impresión sobre el positivo balance entre beneficios y perjuicios del campamento. José L. Blasco habló de la función del campamento de la Cruz Roja, que intenta integrar a jóvenes con diferentes problemas, y que también podrá ser utilizado por chavales de las zonas circundantes a Caballar. Los otros dos ponentes expusieron los corrientes problemas que acarrearán los campings y campamentos para la zona de acogida, pero no se trataron los posibles de éste en concreto. Al final se entabló un entretenido y variopinto coloquio entre todos los asistentes entre los que se encontraban gentes de la localidad así como alcaldes y jóvenes de otras localidades.

El lugar escogido para la celebración de estos actos fue uno de los pocos pueblos que aún conserva la rusticidad de sus campos, milagrosas fuentes e incalculables valores ecológicos y naturales. No sirva esto de propaganda para masivas visitas turísticas.



FUTBOL SALA



Un club modesto entre los cuatro mejores de España

Aplauso a la brillante temporada del C. D. La Escuela Caja

La historia comenzó ahora hace nueve años. Porque si bien el fútbol sala tuvo sus inicios en la década de los sesenta en países como Brasil, a España no llegó hasta los años setenta y su desarrollo no fue en todos los países por igual, porque cada cual adaptó sus normas como creyó conveniente. Y si bien en Segovia hubo informalmente algunos partidos y competiciones, la historia hay que comenzar a "montarla" en el año 1981. En esta fecha aparece un club con el nombre del C. Deportivo La Escuela. Desde el mismo inicio de su fundación todos sus miembros, en la mayoría de sus componentes exjugadores de fútbol, supieron qué camino tomar. Dieron importancia a lo que hacían y pusieron bases de futuro, si bien, creo yo, no podían pensar el llegar donde ahora llegaron. Porque el actual momento del club segoviano pasa por ser el

de uno de los mejores clubes que dentro del fútbol sala existen en España. Y no concretamos la idea refiriéndonos "sólo" al conjunto que disputa los encuentros. Vamos más lejos, porque sólo teniendo un grupo de personas responsables como han demostrado ser sus directivos, se pueden conseguir metas tan destacadas como las que ahora se están viviendo. Con una clara idea de lo que pretendía el club dentro del sala español, fueron construyendo un club de futuro. Supieron adaptarse en todo momento a las circunstancias; tomaron decisiones arriesgadas; no se echaron atrás cuando se les planteó la posibilidad de estar entre los grandes, con lo que ello significó desde el punto de vista económico y con su esfuerzo personal dieron a los muchos aficionados segovianos a este deporte, la posibilidad de ver a los mejores clubs de sala

que hay en España. Nadie puede dudar hoy —muy al contrario—, de la valía deportiva que a niveles de élite tiene el C.D. La Escuela, conocido ahora como Caja Segovia, nombre comercial de la entidad que les patrocina. En término de una década el club segoviano ha conseguido cotas insospechadas, hasta llegar a la temporada actual donde se ha colocado entre los cuatro mejores conjuntos del sala español, con un reconocimiento a su trabajo que todos destacan.

Puede que mirando el futuro éste no sea tan fácil. Hay que pensar en que el fútbol sala ha tomado una proyección importante y que cada temporada será más difícil, por los costos, mantener un club de élite. Pero sólo el problema económico será el que pueda "retirar" al club segoviano de estar entre los mejores. Porque en el orden deportivo; en el organizativo y en el de saber estar de todos sus componentes, no podrán ser más que igualados, que no superados.

Vaya desde estas líneas el pequeño homenaje a un club segoviano cuya temporada deportiva, sea eliminado o no en semifinales, ha sido auténticamente genial. Si me permiten me uno al aplauso unánime de los cientos de aficionados segovianos que al término del partido del pasado sábado en Maristas, tributaron al equipo una ovación de gala.

JUNTA DIRECTIVA

Estos son los nombres del equipo directivo del club que hicieron posible con su trabajo la organización de un club:
 José Luis Guijarro Marugán, presidente.
 Jesús Vega Benito, vicepresidente.
 Agustín Yagüe Hernando, secretario.
 Jesús Fernández Martín, tesorero.
 Angel Martín Cerezo y Javier Illanas Calvo, vocales.

JUGADORES QUE HICIERON POSIBLE EL EXITO

Alfonso de los Santos Respaldiza, portero.
 David Soto Abanares, portero.
 Erison Machado Magalhaes, ala.
 Luis Rivero García, ala.
 Javier Triguero Ortiz, pivot.
 Luis Martín Isabel, ala-pivot.
 Nacho Olmeda Rodríguez, ala-pivot.
 Carlos Sánchez Muñoz, ala-cierre.
 José Ignacio Cárdbaba de Frutos "Peque", ala.
 Pablo Javier Baviano Alias, ala.
 José Tejedor Martín "Pepe", ala.
 Javier Villa Fernández, ala.
 Jorge Alvarenga, cierre.

EQUIPO TECNICO

Julián Fuente Blanco, licenciado en E. Física, entrenador. J. M.
 Félix Fernández Salazar, masajista.

SU HOTEL JUNTO AL MAR



HOTEL TRINIMAR

* * *

Playas de Benicásim

EN PRIMERA LINEA DE PLAYA

170 habitaciones, baño completo,
 piscina, salón TV., parking

Teléfono: (964) 30 08 50 - Fax: (964) 30 08 66

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
 con sus especialidades

**Y ASADOS EN
 HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30
 Teléfono 243.30.43
 c/ Lope de Rueda, 4
 Teléfono 275.69.16



TOYOTA COROLLA 16V

TOYOTA

OSAKAUTO

Avda. Padre Claret, 10 - Tel. 911-44 02 82
 40001 SEGOVIA

CICLISMO



J.M. HEREDERO

Se llevó a efecto la presentación del equipo segoviano compuesto por corredores de 1.ª y 2.ª aficionados y perteneciente a la Sociedad Ciclista Segoviana, que tiene como firma patrocinadora a Venta Magullo y Embutidos La Pecososa: Esta última firma aparece por vez primera ofreciendo su colaboración al deporte del ciclismo en Segovia. Importante esa colaboración de las dos empresas segovianas, por cuanto sin su apoyo, como el que ofrecen otras en distintos campos del deporte en nuestra capital y provincia, será muy difícil que los deportistas, los que buscan el deporte como medio de llegar a mayores cotas, en este caso concreto, dentro del ciclismo.

El equipo de referencia está formado por trece corredores, en su mayoría han llegado ahora tras haber permanecido en categorías de juveniles en temporadas anteriores. En sus filas hay un corredor americano, que estará con el equipo la mitad de la temporada.

José Luis Gilmartín: «Tengo un buen equipo de aficionados»

«Comprendo que, por ganar más dinero, se vayan a otros equipos»

Fue «cocinero antes que fraile» y es conocedor del actual ciclismo que hay en España. José Luis Gilmartín, director del equipo aficionado «Venta Magullo-La Pecososa», tiene experiencia suficiente para que los corredores que ahora tiene a su cargo puedan más aún el ciclismo que les rodea.

—Sin hacer comparaciones en cuanto a grupo, ¿cómo es el equipo que tienes esta temporada?

—Yo he tenido siempre buenos corredores y éste también es un buen equipo. Hay que esperar que alguno o algunos de los que ahora están comience a despuntar en el campo aficionado.

—¿Qué te falta en este grupo que ahora tienes?

—Me falta, como es lógico, otros corredores de Segovia que ahora corren en otros equipos españoles. Sería un equipo muy potente. Tendríamos sprinters y escaladores. Ahora hay en Segovia un potencial muy fuerte. Pero el ciclismo se basa en el dinero que proporcionan las casas comerciales y yo veo normal que se vayan a otros equipos. Claro que me gustaría tener un equipo más fuerte, pero tampoco estoy desanimado con los corredores que ahora tengo.

—¿Tenéis ya el calendario completo de las pruebas que vais a disputar a lo largo de la temporada?

Nueva temporada para el equipo aficionado «V. Magullo-La Pecososa»

Trece corredores en sus filas, entre ellos un americano

El equipo ya ha disputado varias pruebas en esta temporada, con puestos destacados para determinados corredores. Señalemos a modo de ejemplo que Alfonso Higuera, dentro de los aficionados de 1.ª, obtuvo la segunda plaza en el campeonato provincial y en aficionados de 2.ª, se proclamó campeón Antonio Marinas y fue segundo Jacinto Fernández.

El calendario más inmediato de pruebas a disputar tiene su inicio en la Vuelta a Segovia, a la que seguirá la Vuelta a Las Palmas y posteriormente, ya a finales del verano, la de Tenerife. Entre medias de las citadas disputarán otras del calendario, amplio por otra parte, del ciclismo aficionado español.

LA PLANTILLA

Componen el colectivo de corredores del equipo «Venta Magullo-La Pecososa», estos corredores:

Alfonso Higuera Rodríguez, 23 años. Segovia.

Esteban Chamoso Sánchez, 22 años. Salamanca.

José Gaspar, 21 años. Chicago (USA).

Los tres citados son corredores aficionados de primera.

Como aficionados de segunda figuran:

José Avelino Moral Aceves, 19 años. Valladolid.

Jacinto Fernández Sastre, 19 años. Samboal.

Inocencio García Pecharromán, 19 años. Segovia.

Ricardo de Pablo Martín, 20 años. Segovia.

José Antonio Soto Bernal, 19 años. Sotosalbos.

Luis Puerto Merino, 19 años. Segovia.

Javier Marina Corredor, 19 años. Segovia.

Antonio Marinas Fuente, 19 años. Segovia.

José Luis Cardiel Mañas, 20 años. Segovia.

Dirige el equipo: José Luis Gilmartín García.

J.M.ª

Pedro Luis García Velasco

«El campo profesional es un mundo diferente»

«No volveré con los aficionados para ganar cuatro perras»



Es otro de los excelentes corredores que Segovia tiene en el ámbito del ciclismo nacional. Pedro Luis García Velasco, no es nuevo en este campo. Son muchas las campañas que lleva caminando sobre la bicicleta y muchos más los kilómetros realizados a golpe de pedal.

Coincidimos con el corredor segoviano, ahora en las filas del equipo de Lotus, en la presentación de un conjunto de nuestra capital: La Pecososa-Magullo, y durante unos minutos dialogamos con él.

—¿Cómo te van las cosas en el terreno profesional?

—Poco a poco, aunque yo me veo cada vez más acoplado y mejor. He estado corriendo ahora una serie de vueltas muy seguidas y he acusado un poco el cansancio. Ahora voy a tomarme un descanso hasta la Vuelta a los Valles Mineros. Espero que

para entonces ya esté recuperado del todo y hacer un buen papel.

—Desde que la campaña comenzó, ¿qué has corrido?

—He disputado una prueba en Suiza, dos en Portugal, Vuelta a Aragón y la de Asturias y una clásica en el País Vasco.

—De todas estas actuaciones, ¿dónde terminaste más satisfecho?

—En la clásica que corrí en Suiza, conseguí el premio de la montaña, luego también he logrado un séptimo y un noveno puesto.

—¿Cómo definirías a tu actual equipo de acuerdo con los corredores que lo integran?

—Quizás hubo mucha gente de la que está dentro del ciclismo que esperaba menos de nosotros, pero por los resultados que estamos lo-

grando, nosotros nos encontramos bastante satisfechos.

—Ese cansancio de que hablabas antes, ¿a qué se debe?

—A que no había cogido aún la forma y tengo mis dudas de que la pueda coger. Y no es que me pase nada especial. Pero es que el cambio de aficionado a profesional es muy grande. Espero poder hacer algo destacado en lo que aún resta de temporada. Es otro mundo en el que ahora estoy corriendo. Aquí, en cualquier salida de etapa, cuando faltan 200 kilómetros, te dicen que tienes que atacar. Y es como para pensarlo dos veces.

—Y más en las pruebas españolas, donde no se corre, se vuela.

—Tienes razón. No es que en el extranjero se vaya a pasear y se rueda deprisa sobre todo al final de la prueba, pero aquí desde el primer kilómetro hasta el último se trabaja a tope. Ese es el motivo de que los corredores extranjeros en muchos casos no quieran venir aquí.

—Pedro, que te ha parecido lo de Bugno, en el Giro.

—Algo extraordinario dentro del ciclismo. Hay que verlo para creerlo lo que ha rodado en Italia. Desde luego, si es capaz de mantener esa forma que ha demostrado, será una referencia importante en el Tour.

—¿Cuánto le queda a Pedro Luis dentro del ciclismo?

—Mi idea es la de seguir aún mucho tiempo. Me queda esta temporada y otra más con mi actual equipo. Lo que no haré en ningún caso será volver al campo aficionado. Si las cosas no van bien entre los profesionales, lo dejaré. No están las cosas como para estar de aficionado ganando cuatro perras.

J.M.ª

VI JUEGOS DEPORTIVOS MUNICIPALES

Se están disputando los cuartos de final

Amplia participación en la modalidad de frontenis

Muchas jornadas llevan ya disputadas los equipos que juegan en los VI Juegos Deportivos Municipales, que organiza el Patronato Deportivo Municipal y en el que toman parte un muy alto número de participantes, lo que demuestra el interés que año tras años tienen estos juegos, teniendo en cuenta que quienes participan son deportistas no federados, entre los que se encuentran un amplio número de los que algún tiempo estaban jugando en equipos de fútbol y baloncesto federado.

Algunos de los marcadores de los últimos encuentros disputados, los reflejamos a continuación:

BALONCESTO

GRUPO "B"

1.ª jornada

La Codorniz, 71; Goma La Posada, 90.
Boquerones, 34; S. Personales, 48.
Mirasierra, 51; Pizzería Rocco, 55.

2.ª jornada

S. Personales, 62; La Codorniz, 69.
Goma La Posada, 67; Mirasierra, 46.
Pizzería Rocco, 89; Boquerones, 50.

3.ª jornada

La Codorniz, 57; Boquerones, 19.
Goma La Posada, 61; Pizzería Rocco, 77.
Mirasierra, 60; S. Personales, 45.

4.ª jornada

La Codorniz, 70; Mirasierra, 95.
Boquerones, 0; Goma La Posada, 2 (no presentado aquél).
S. Personales, 38; Pizzería Rocco, 108.

5.ª jornada

Pizzería Rocco, 94; La Codorniz, 41.
Goma La Posada, 2; S. Personales, 0 (no presentados éstos).
Mirasierra, 2; Boquerones, 0 (no presentados éstos).

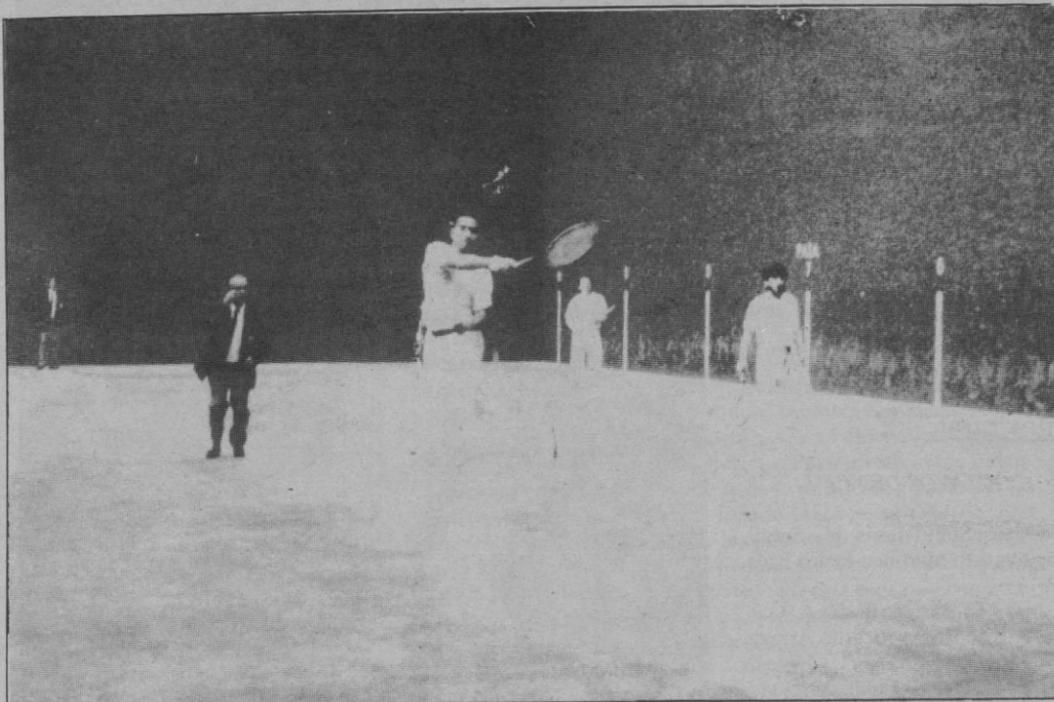
CLASIFICACION

Pizzería Rocco, 10 puntos; Goma 2/La Posada, 8; Mirasierra, 6; La Codorniz, 4; Subvenciones Personales, 0-2 (por sanción); Boquerones, 0-4 (por sanción).

FUTBOL

GRUPO "A"

Perestroika Hoyo 16, 12; Mirasierra, 0.



En frontenis, mucha participación

Fuchas, 0; Perestroika, 7.
Mirasierra, 2; Perestroika, 5.
Perestroika, 9; Fuchas, 1.
Fuchas, 5; Mirasierra, 1.

CLASIFICACION

Perestroika, 8 puntos; Fuchas, 4; Mirasierra, 0.

GRUPO "B"

Rabalán Magsa, 2; Puente de Hierro, 3.

San Remo, 3; Rabalán, 1.
Puente Hierro, 2; San Remo, 5.
Rabalán, 1; San Remo, 0.
San Remo, 2; Puente Hierro, 4.
Puente Hierro, 4 Rabalán, 2.

CLASIFICACION

Puente Hierro, 6 puntos; San Remo, 4; Rabalán/Magsa, 2.

GRUPO "C"

Calzados Migueláñez, 1; Los Indecisos, 0.
Los Indecisos, 6; INSS, 3.
INSS, 2; Los Indecisos, 2.
Los Indecisos, 2; C. Migueláñez, 1.
C. Migueláñez, 1; INSS, 0 (no presentado éste).

(Continúa en pág. 20)

SI CREE QUE IVARTE SOLO VENDE.. FRIO, FRIO...



(Viene de la pág. 19)

CLASIFICACIONCalzados Miguelález, 6 puntos;
Los Indecisos, 3; INSS, 1.**GRUPO "D"**Arenas Silíceas Espirido, 3; M.
Tovar V.G. Segoviana, 4.S. Antonio Vírveda, 2; V.G.
Segoviana, 2.V.G. Segoviana, 6; Arenas Silíceas,
1.V.G. Segoviana, 1; Saneamientos
A. Vírveda, 0.S.A. Vírveda, 3; Arenas Silíceas,
3.**CLASIFICACION**V. Segoviana, 7; S. Vírveda, 4;
Arenas Silíceas, 1.**FRONTENIS****OCTAVOS DE FINAL**Carlos Subtil-Jesús M. Subtil,
25; Augusto Martínez-Pedro Páez,
13.José M. Barroso-Jesús A. García,
8; José Bravo-Ricardo Arranz,
25.Carlos Garrido-Julio Orejudo,
25; Bernardino Tierno-Segundo
Sanz, 11.Abel Bravo-Rafael Gutiérrez,
25; Javier Pascual-César Cobas, 15.
Julián Otero-Víctor Segovia, 2;
Román Sastre-Plácido Llorente,
25.Fernando Sanz - Ernesto Garrido,
12; Pedro Rubio-Miguel Ángel
Marqués, 25.Isidoro Bernabé-María Enma
Gómez, 10; Henar Gómez Sanz,
Alfredo Gutiérrez, 25.

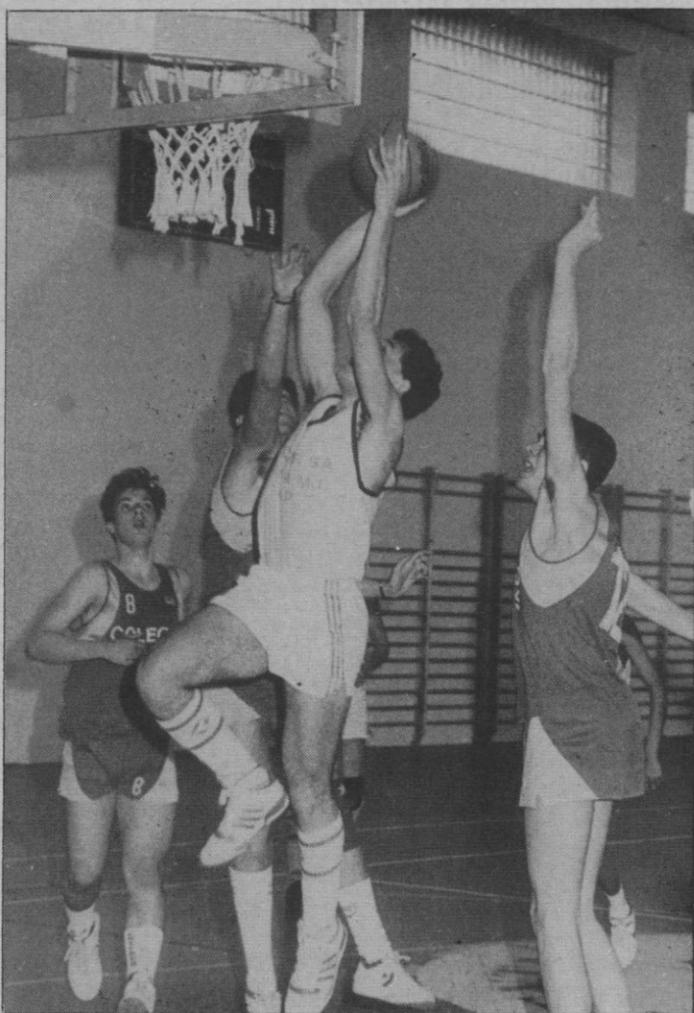
Miguel García-Florentino Calle-

**«Operación altura»
del Fórum
de Valladolid**Por tercer año consecutivo, el
Fórum ha lanzado su "operación
altura", con el objeto de buscar
refuerzos y relevos para los jugadores
que en la actualidad forman
parte de la primera plantilla.En esta operación, el Fórum trata
de seleccionar a jóvenes de 17 años
que midan 200 centímetros; 195 si
tienen 16, 188 con 15 años, 180
centímetros con 14, ó 170 con 13
años.Todos aquellos jóvenes que reúnan
esas condiciones o similares
pueden dirigirse al Valladolid Club
de Baloncesto, C/ Santiago 16, 1.º,
47001 Valladolid. Los seleccionados
que residan fuera de Valladolid
disfrutarán de una beca de estudios.**Club de Campo El Tiro**

Paseo Bolonia, s/n. - LA GRANJA • SEGOVIA

**CONVOCATORIA A ASAMBLEA
GENERAL EXTRAORDINARIA**Se celebrará el día 23 de junio de 1990, a las
15,30 horas en primera convocatoria, a las 16,00
en segunda y a las 16,30 en tercera y definitiva
convocatoria.**ORDEN DEL DIA**Punto único: Otorgamiento de Poderes Dis-
positivos a la Junta Directiva.

La Granja, 8 de junio de 1990.

**Altos marcadores en baloncesto**

ANTONIO

jo, 25; Juan Pablo Postigo-Antonio
Postigo, 20.En el próximo fin de semana se
van a disputar los encuentros co-rrespondientes a cuartos de final y
semifinales de la mayoría de las
modalidades que engloban los jue-
gos.

J. M.ª

DEPORTES TRADICIONALES**Primera jornada
del Trofeo Ferias y Fiestas**La modalidad de rana sólo se jugará
en la última jornadaCon el patrocinio del Ayunta-
miento y la organización de la
Agrupación de Deportes Autóc-
tonos «San Frutos», comenzó a
disputarse el pasado domingo la
competición correspondiente al
Trofeo Ferias y Fiestas, tirada
que está abierta a todo aquel
aficionado que desee participar,
sin que se exija el estar federa-
do. De nuevo la participación
fue amplia en las modalidades
de calva y tango, dado que la
rana, que también se incluye en
el torneo, sólo se va a disputar
en la última de las tres jornadasen que se desarrollará la compe-
tición.No hubo grandes sorpresas en
esta primera tirada, existiendo
mayor igualdad en la calva, ya
que en el tango, y como es ha-
bitual en ellos, se distanciaron
Eutimio Sanz y José de Lucas
que no decimos que hayan de-
jado sentenciado el torneo, pero sí
que tiene muchas posibilidades
de conseguir ser los vencedores
absolutos. Componen ambos
una excelente pareja de tiradores
de la «chanfla».El próximo domingo, a partir
de las 10 horas, se desarrollará
la segunda tirada.La clasificación provisional
del torneo queda así:**TANGO**1.º José de Lucas-Eutimio
Martín, 41 puntos.2.º Angel Provencio-Ramón
Gómez, 25 puntos.3.º Jesús Gómez-Agustín de
Lucas, 25 puntos.4.º Mariano González-Juan
del Barrio, 21 puntos.5.º Jesús Bermejo-José L.
Matarranz, 21 puntos.**CALVA**1.º Eugenio López, 16 pun-
tos.

2.º José de Lucas, 16.

3.º Víctor Palomo, 13

4.º Angel Antoranz y Tomás
Pindado, 12.

J. M.ª

Canonfax TIENE MAS. MAS. DAMAS.

Sólo el que más tiene puede ofrecer más. Canonfax le ofrece todas
las posibilidades.Si usted busca un fax con papel normal o con alta definición y
calidad de imagen o con memoria o con laser o con papel en DIN A3
o grande o muy pequeño, en cualquier distribuidor Canon lo encontrará
sin problema. Están en todas partes, con soluciones Canonfax para todas
las necesidades de transmisión de información.Usted no tiene por qué saber qué Canonfax necesita exactamente.
Nosotros, sí. Y le ayudaremos a encontrarlo.

es
Canon
es fácil

SEGOVIA. Madrona, 3. Tel. 911-42 56 47

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL



ITALIA '90

2-0: Victoria de Bélgica ante Corea

BELGICA: Preud'Homme; Gerts, Clijsters, Demol, Emmers, Van der Elst, Scifo, De Wolf, Versavel, Degryse, Van der Linden (Ceulemans, m. 46).

COREA DEL SUR: I. Y. Choi; Kyung-Joon Park, Kang-Hee, Myung-Bo, Yong-Hwan, Sang-Bum, Soo-Jim (T.H. Lee, m. 60), Joo-Jung (Cho Min. m. 46), Young-Ik, Seon-Hong, Soon-Ho.

1-0. Min. 52: Scifo lanza con profundidad a Degryse que ante la salida en falso del guardameta coreano le eleva la pelota, llegando mansamente ésta al fondo de la red.

2-0. Min. 63: Zurdazo de De Wolf, desde fuera del área, y el balón entra por la escuadra.

ARBITRO: Vincent Mauro, de EE.UU. Mostró tarjeta amarilla a Soon-Ho, minuto 38, por una dura entrada.

La selección belga, ocupó pronto la zona coreana y marcó el ritmo del partido, al que los asiáticos podían replicar con suficiente vigor físico, pero no con la técnica necesaria para equilibrar la posesión de la pelota, ni con la confianza en sí mismos para realizar el ataque.

A pesar del mando, no dio Bélgica, en el primer tiempo, muestras excepcionales de su estilo denso. En el centro del campo impusieron su trama Emmers, Vander Elst y Versavel, guiados por Scifo, pero las posibilidades de culminación en los pies de los delanteros fueron escasas.

A los siete minutos del segundo tiempo Choi, el guardameta coreano, hizo una salida disparatada y Degryse consigue colocar el balón al fondo de la red.

El gol ratificó en el marcador lo que era obvio en el terreno de juego. El incremento de la confianza belga precisó aún más la escala de valores y pronto un nuevo tanto, en tiro fulgurante de De Wolf, dejó resuelto el partido.

CON EL OJO DEL MUNDIAL

LOS TULIPANES AL NILO

No cantaron a coro aquello de ¡que bonito, que bonito!, porque los egipcios no se lo saben, pero les habría "quedao" que ni "bordao". Se comentó antes del comienzo del Mundial que en la selección holandesa había "mar profunda", o "marea baja", como prefieran, debido a que los jugadores -todos auténticas estrellas del fútbol mundial-, no aceptaban de buen grado que el seleccionador fuera Leo Beenhakker "el triste" y que la mayoría prefería en el banquillo a Cruiff. Aunque, claro está, nadie ponía en duda, pese a las discrepancias, que Egipto pudiera crear problemas a los ex campeones de Europa. Pero saltan al terreno de juego del estadio "Della Favorita", en Palermo los chicos que dirige el coronel El-Gohary, al que "logísticamente" apoya una parte de la marinería de su país, y además demuestran que saben jugar al fútbol. Tanto es así que los seguidores del equipo naranja no se mueven en las gradas por temor a que los egipcios marquen en cualquier momento. La zaga holandesa pasa por verdaderos sudores. Los jugadores rivales son un agobio continuo y si no consiguen un gol en la primera parte es porque Soriano Aladrén, les escamoteó un penalti. Así de claro. Todos esperaban que los "tulipanes" marcaran la diferencia en cualquier momento, y cierto es que marcaron un gol. Tan cierto como que los "chicos" del coronel pasaron por minutos de desconcierto. Pero mientras los holandeses no se comían una rosca a la hora de lanzar a portería, las pasaron canutas en defensa. Donde tanto el acierto de Van Breukelen, como el desatino de los delanteros contrarios, pusieron la "sal y la pimienta" del encuentro. Claro que cuando Soriano señaló penalti y los jugadores egipcios consiguieron marcar el gol del empate, las banderas naranjas de los seguidores holandeses comenzaron a palidecer.

Y no vayan ustedes a pensar -lectores-, que Bélgica, pese a ganar, lo tuvo claro frente a Corea. Que no. Lo que sucedió es que los orientales son unas "hermanitas de la caridad" a la hora de lanzar a portería, pero durante muchos minutos les tuvieron "acongojados" a los jugadores belgas.

Les recuerdo -aunque ya sé que no hace falta-, que hoy (17 horas de esta misma tarde), juega la selección española frente a la de Uruguay. En este caso concreto no existe la duda de la sorpresa. Las dos son selecciones de reconocido prestigio. Ahora bien, si a los seleccionados españoles hay que "colgarles" el "sanbenito" de equipo sorpresa, que se pongan a la "altura" de Camerún, Costa Rica o Egipto y, ala, a ganar el encuentro. Aquí, está claro, no hay que decir aquello de que gane el mejor. Porque lo que todos queremos es que venza la selección de Luis Suárez.

J. M.ª

1-1: Egipto dio la tercera sorpresa ante Holanda

HOLANDA: Van Breukelen; Van Aerle, Ronald Koeman, Van Tiggelen, Rutjes, Wouters, Rijkaard, E. Koeman (Witschge, m. 68), Vanenburg (Kieft, m. 45), Gullit y Van Basten.

EGIPTO: Shobeir; I. Hassan, Yakan, H. Ramzy, Yassein, Yousef, A. Ramzy (Tolba, m. 68), Abdou, El Ghani, El Amid (El Rahaman, m. 68), y H. Hassan.

GOLES

1-0. Min. 58: Kieft, a centro de Van Basten.

1-1. Min. 83: El Ghani, de penalti.

ARBITRO: Emilio Soriano Aladrén (España). Mostró tarjetas amarillas a A. Ramzy y Kieft. Señaló penalti en una jugada en la que Ronald Koeman agarró de la camiseta a H. Hassan fuera del área y el egipcio cayó dentro.

Segundo partido del Grupo "F". Unos 33.000 espectadores en el estadio "La Favorita", de Palermo.

Tercera sorpresa en Italia-90. El viernes, Camerún ganaba a Argentina por un gol a cero, el lunes Costa Rica derrotaba a Escocia por el mismo resultado, y ayer, en Palermo, Egipto empató a un gol con los actuales campeones de Europa y uno de los favoritos al título en tierras transalpinas, Holanda.

Kieft adelantó a los holandeses a los veintitrés minutos de la segunda parte, pero a siete del final, H. Hassan caía en el área tras un agarrón de Ronald Koeman y Soriano Aladrén señalaba penalti. El Ghani, uno de los mejores hombres de Egipto, establecía una igualdad merecida, porque los egipcios realizaron un gran partido y tuvieron en varias fases del encuentro desconcertados a los holandeses.

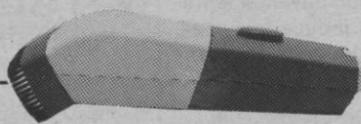
CLASIFICACIONES

| GRUPO "E" | | Puntos |
|-----------|---------------|--------|
| 1.º | Bélgica | 2 |
| 2.º | Corea | 0 |
| 3.º | España | 0 |
| 4.º | Uruguay | 0 |

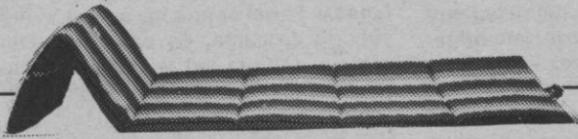
| GRUPO "F" | | Puntos |
|-----------|------------------|--------|
| 1.º | Inglaterra | 1 |
| 2.º | Irlanda | 1 |
| 3.º | Holanda | 1 |
| 4.º | Egipto | 1 |

IVARTE, ADEMAS, REGALA.

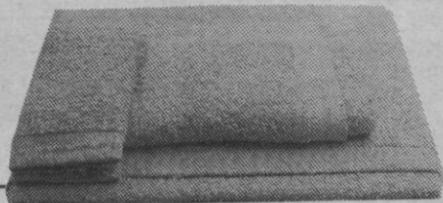
Durante el mes de Junio si compra una de las primeras marcas de frigoríficos en Ivarte, tiene un regalo seguro.



AEG o San Giorgio:
Un quita arrugas.



Fagor:
Una colchoneta de playa.



Balay:
Un juego de toallas.



Kenmore 5691-1, General Electric TRE-20, TFX-22 o TFXW-24:
Un microondas.



Zanussi:
Set de congelación.

LA PASTA ES CHINA

La polémica sobre la antigüedad de la pasta es tan vieja como absurda. Desde hace tiempo se viene discutiendo si nació en China o en Italia y, relictamente, algunos especialistas de prestigio nada desdeñable y entrañable patriotismo, han llegado a insinuar, que podría haber nacido en Cataluña...

Un definitivo y apasionante estudio de la antropóloga y sinóloga Françoise Sabban, publicado en el número 113, año XXX, de la revista «L'Homme» de L'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, no deja lugar a dudas. Desde el siglo III antes de Cristo están en China documentadas una serie de recetas de pasta a base de harina de trigo, materias que adquieren ya una elaboración refinada y gastronómica en la cocina china del siglo VI de nuestra era.

Conviene subrayar que la documentación en la que se basa la investigadora francesa, certifica que se trata de pasta a base de harina de trigo. Las pastas chinas de harinas de arroz o de determinadas leguminosas aparecieron y fueron apreciadas en China, más tardíamente.

Según las fuentes documentales existentes, la cocina «bing» o de pastas, comenzó durante la dinastía de los Han anteriores, que dominaron desde los años 206 antes de Cristo hasta el año 23 de nuestra era. Ello se deduce del «Shuowen jiezi», un diccionario compilado en el siglo I de nuestra era, que recoge la palabra «bing» definiéndola como conjunto de recetas culinarias a base de pastas de harina y situando su origen en la dinastía Song, dos siglos anterior a Cristo.

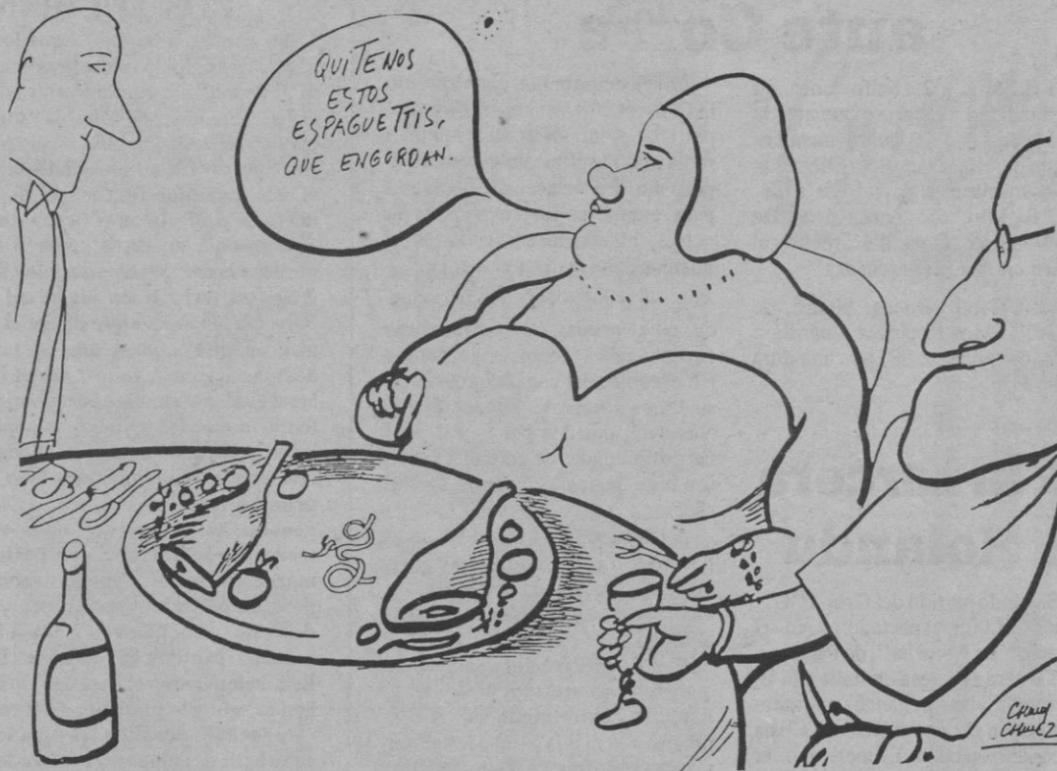
Otros tantos antiguos, como un tratado sobre el origen de las cosas escrito por Gao Cheng hacia 1078, sitúa el comienzo de la cocina bing de pastas, en tiempo de los Reinos Combatientes, cuatro siglos antes de Cristo, pero Shi Sehengzu, que estudió a fondo en la época que Gao Cheng, a los «Nueve Clásicos», estima que se comenzó a cocinar pasta especialmente raviolis y fideos, en tiempo de los Han anteriores.

En el siglo II de nuestra era aparece ya en la poesía del filósofo Fu Xuan una descripción lírica de los fideos:

«En un caldo bien gustoso y de harina del quinto mes al meterlos en el hervor se estiran finos como el hilo de seda del país de Shu y brillan como la seda cruda de Lu».

Su contemporáneo Shu Xi distingue en otro poema diversas clases de pastas, según su forma, tal y como lo hacemos hoy. La sinóloga Sabban enumera de este poema los «tuner», —forma de oreja de cerdo—, los «gu she» —lenguas de perro—, los «jian dai» —hebillas de cinturón— y los «bu tu» —huesos—, entre otros.

Un recetario del siglo VI de nuestra era, el Quimin Yaoshi, da una fórmula para cocinar «bu tu», indicado que antes de ponerles agua, se han de freír en grasa abundante y muy caliente. Una manera de hacer pasta que es familiar a catalanes y valencianos. Así se hace la fideoa. El mismo Shu Xi, un intelectual que cultivaba la cocina y creaba recetas en el siglo III de nuestra era, tiene un poema sobre los «lao wan», suerte de raviolis, en el que indica la composición del



(Chumy Chuméz ironiza en su dibujo sobre la gente que se atiborra de otros alimentos y luego culpa a la pobre inocente pasta de sus gorduras)

relleno: se picaba costilla de cerdo, lomo de cordero, otras carnes y grasas: se aliñaba con

jengibre y cebolla, canela picante, orégano acuático, clavo y sal. Finalmente:

Para mojarlos en una salsa negra se cogen los palillos de marfil tensos como un tigre a punto de saltar...

En una nube se esparce y acumula el vapor, vuela el perfume de los raviolis y se dispersa, en sus efluvios se pierde la saliva del goloso mascando el vacío, los pajes los miran de reojo y relamiéndose, los camareros y servidores con la garganta seca, mueren de envidia.

Dos siglos más tarde, otro poeta gastrónomo, Wu Jun, describió una serie de platos de pasta acomodados con los productos más prestigiosos de la época y de cada localidad. Por ejemplo, «bing» —pastas— con ternera de Longxi, con cordero de médula roja de Bao Huan, con cebollino del Este, con raspaduras de piel de naranja que sufrió la primera helada, naranja, por supuesto, de Dong Ji, y no otra...

Una pequeña bomba artificial impulsa la sangre desde el pie

Aplicada superficialmente, suple el mecanismo de bombeo venoso del arco plantar

La planta del pie humano posee un mecanismo de bombeo venoso que es capaz de devolver la sangre de la pierna al abdomen sin la ayuda de la acción muscular. Este es probablemente uno de los hallazgos más espectaculares de los últimos tiempos en el terreno cardiovascular.

Hallazgo que ha sido aprovechado por la técnica para imitar a la naturaleza y suplir las deficiencias de ésta cuando determinados problemas vasculares lo demandan. Tal es el papel del sistema de impulso neumático diseñado para estimular la bomba venosa del pie. Los sorprendentes resultados de este original aparato han extendido su uso a los hospitales, especialmente para mejora del riego sanguíneo en pacientes durante los períodos de estancia pre y posoperatoria. Aunque también es aconsejable por su eficacia en personas con problemas de mal retorno venoso.

UNA BOMBA IGNORADA

Durante mucho tiempo las venas de la planta del pie habían sido consideradas como insignificantes desde el punto de vista patológico, y menor aún había sido el interés por la fisiología del funcionamiento venoso. Sin embargo, los cirujanos

sí conocían que la compresión del pie en posición supina aumenta el flujo de sangre por la vena femoral normal, al igual que la compresión de la pantorrilla o del muslo. También recomendaban habitualmente la deambulación, por su efecto positivo sobre el retorno venoso.

En época reciente se estudió este retorno venoso del pie normal. Se observó que sin soporte de carga en el pie, como ocurre en posición yacente, la flexión del pie y del tobillo no ejercían ningún efecto sobre el contenido de las venas plantares profundas. Por el contrario, con el soporte de carga, en posición vertical, toda la red venosa se vacía inmediatamente hacia las venas tibiales anterior y posterior. El retorno puede efectuarse también a través de las venas safenas, largas y cortas, que al contrario que otras muchas venas subcutáneas, actúan como conductos de alta presión.

QUE TRABAJE LA MAQUINA

La incapacidad de pacientes con lesiones o traumatismos de los miembros inferiores para activar su propia bomba de pie soportando carga —en posición vertical— condujeron al desarrollo del revolucionario sistema de impulso venoso artificial

-AVI-. Simulando la acción fisiológica, en forma de presión, que experimenta la planta del pie por la carga del cuerpo, la bomba artificial incrementa el retorno venoso y favorece una recuperación sin las frecuentes complicaciones que conlleva una convalencia inmovilizada: posibles problemas circulatorios con edema, dolor, trombosis venosa profunda y, en general, retraso de la curación.

Un amplio estudio internacional, en que participaron hospitales españoles tales como el 12 de octubre —Madrid— y la Clínica Dexeus —Barcelona— ha mostrado concluyentemente que el aparato reduce la tumefacción postraumática y posoperatoria, así como la presencia del dolor.

En concreto este importante hallazgo de la ingeniería médica está indicado especialmente en las siguientes circunstancias:

— Traumatología y ortopedia: reducción del dolor, la hinchazón, prevención de la trombosis venosa profunda...

— Indicaciones vasculares: Injertos «by-pass» de alto riesgo en miembros inferiores. Reducción del dolor y mantenimiento de la circulación en pacientes a la espera de cirugía. Estimulación de la circulación en isquemias y en casos de riesgo de ulceraciones —diabéticos, etc.—.

El mismo poema especifica una serie de géneros de recetas de pasta, según las estaciones del año. Por ejemplo, a finales de la primavera, y el «yang» comienza a reemplazar al «yin», la pasta se prepara al estilo «man tu». En verano el yang está en su apogeo y entonces la pasta se come «boz huang». En otoño, «qui zu» y en invierno, la suprema delicia es hacerla «tang bing».

Lo cual indica que en el siglo V de nuestra era, la preparación de la pasta ya era en China de una enorme complejidad y riqueza de recetario, al mismo tiempo que manjar apreciadísimo en los estamentos cultos y el mandarinato.

Gracias a antiquísimos textos, algunos de los cuales recientemente estudiados, se sabe hoy que la pasta no se elabora solamente con harina y agua, si no que para determinadas preparaciones, las fórmulas eran más sofisticadas.

Por ejemplo, determinados tipos de pasta se hacían con harina y «vino», aunque este concepto, en la cocina china, no se refiere al vino de uvas si no a cualquier tipo de alcohol. En otras fórmulas, se usaba caldo de carne, de pescado o de verduras que coloreaban la pasta y le daban sabores específicos en función del plato que se quisiera elaborar.

Las técnicas de elaboración eran manuales y requerían una fantástica habilidad, en el caso por ejemplo de los fideos finos y muy alargados, que luego se enrollaban —como hoy en día— en una especie de paquetes o madejas, que, al ser sumergidos en el agua o caldo hirviendo, se deshilachaban.

¿Son de origen chino o mediterráneo, las pastas? ¿Quién las inventó y quién las legó a quién? Poco importa. El origen está en los mismos cereales y en la necesidad de transformarlos y conservarlos dispuestos para la cocina. La documentación indica que su antigüedad es mayor en China que en otras partes, pero no prueba que el origen sea único. Pudo ser múltiple y producirse en épocas diferentes.

Lo importante es que los chinos descubrieron muy pronto su utilidad y sus enormes posibilidades.

JAVIER DOMINGO

SE TRASPASA LOCAL EN SEGOVIA

(junto Ambulatorio) **TOTALMENTE INSTALADO**

* Apto cualquier negocio

* 126 m.² útiles

* Buena fachada

* Sistema de seguridad



Bauer

Agencia de la Propiedad Inmobiliaria

Informa:

983 - 35 82 29

Horas de Oficina

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso en calle Curtidores, nuevo, 4 habitaciones, salón, dos baños y trastero. 70.000 pesetas. Teléfono 433069.

SE ALQUILA piso, céntrico. Julio, agosto, septiembre. Teléfono 433880 (mañanas o desde 8 tarde).

ALQUILO bar La Sabina, en Navarria. Teléfono 506029.

NECESITO piso pequeño en alquiler o compartir piso amplio. Teléfono 433683.

PISO nuevo y local 50 m². Teléfono 424397 (llamar desde 4 tarde).

SE ALQUILA piso con muebles, temporada verano. Teléfono 421496.

ALQUILO piso en Alicante. Julio y septiembre. Teléfonos 171089 y 171753.

ALQUILO piso en Torreveja, segunda quincena de junio, julio, agosto y septiembre, amueblado y próximo a playas. Teléfono (983) 305621.

SE ALQUILA piso, pequeño, amueblado. Plaza Mayor. Teléfono 430245.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

DIVORCIADO, 46 años, joven, deportista, culto, afectivo, Busca rehacer su vida. Escribe al Apartado de Correos n.º 203, referencia 001 de Valladolid. Dime en tu escrito cómo eres, y qué le pides a la vida. Dame un número de teléfono. Te llamaré. Total seriedad. Si tienes dudas no pongas el remite.

ATENCION. Si no cobra pensión. ¡Infórmese! 442506.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TRASPASOS

SE TRASPASA local comercial, céntrico, 75 m². Llamar horas oficina. Teléfono 430661.

ENSEÑANZA

CONVOCADAS 5.488 plazas para guardia civil. Preparación intensiva. Comienzo junio. Información «Estudio 21». Gascos, 9. Teléfono 434010.

COMPRAS

COMPRO local zona comercial. Información: Teléfono 440208.

GANADOS

VENDO piara de ovejas. Mariano Calle. Teléfono 437940.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR. Edificio El Salvador, pisos 3 y 4 dormitorios, totalmente exteriores.

TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, totalmente reformado, cuarto trastero.

TOVAR: Piso zona San Millán. 4 dormitorios, garaje y trastero.

TOVAR: Venta piso calle Larga, planta 2.ª, 3 dormitorios, trastero.

TOVAR: Traspasa local José Zorrilla, 150 metros. Amplio escape rate.

TOVAR: Alquiler local muy céntrico. 60 metros. Escultor Marinas. Renta interesante.

TOVAR: Local venta calle de Los Coches. 85 m², doble altura.

TOVAR: Vía Roma. Edificio en construcción. Local de 88 metros.

TOVAR. Vende local 80 m², C/ San Cristóbal, buena fachada, esquina.

TOVAR: Piso confortable, 3 dormitorios, garaje, trastero. En Coronel Rexach.

TOVAR: Venta parcela pueblo Zamarramala. Superficie 356 m.

TOVAR. Alquiler Vía Roma. 2, 3 y 4 dormitorios.

TOVAR. Alquiler Gobernador Fernández Jiménez. 4 dormitorios.

TOVAR. Alquiler Ezequiel González. 4 y 5 dormitorios.

TOVAR. Alquiler Conde Sepúlveda. 4 dormitorios.

TOVAR. Alquiler Sargento Provisional. 3 dormitorios.

TOVAR. Alquiler amueblado C/ Clavel. 3 dormitorios.

TOVAR: Piso Vía Roma, 4 dormitorios, garaje. Amplias vistas. Mejorado.

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción. 4-1 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Locales alquiler. Ctra. La Granja, 300 m². Amplia fachada.

TOVAR: Piso calle Los Coches, 3 dormitorios, planta tercera. Luminoso.

TOVAR: Piso carretera Villacastín, 4 dormitorios, superficie 140 metros. Oportunidad.

TOVAR: Locales. Venta. Ctra. Trescasas, 50 m² en adelante. Cristo del Mercado, 50 m².

43.54.61 ☎ 43.59.50.
MIGUEL TOVAR

 AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
 EZEQUIEL GONZALEZ, 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: SAN MARCOS. 63 m². 2 dormitorios. Seminuevo. Exterior. Buen precio.

HABITAT: PLAZA DEL PEÑASCAL. 81 m². 2 dormitorios. En construcción. Inmejorables calidades. Garaje. Facilidades.

HABITAT: Junto JOSE ZORRILLA. 95 m². 3 dormitorios. Buen estado. Terrazas. Cocina amueblada.

HABITAT: EL SALVADOR. 102 m². 3 dormitorios. 2 baños. Perfecto estado. Garaje opcional. Ocasión.

HABITAT
VENDE PISO
 ONESIMO REDONDO

- ◆ 4 dormitorios
- ◆ 2 terrazas
- ◆ Cocina amueblada
- ◆ Exterior

Oportunidad

HABITAT: Junto PLAZA MAYOR. 3 dormitorios. 135 m². Dúplex. Gastos individuales. Magníficas vistas.

HABITAT: C/ MADRONA. 3 dormitorios. 110 m². Gran calidad de construcción. Garaje y trastero.

HABITAT: C/ RIAZA. 134 m². 4 dormitorios. Todo exterior. Garaje y trastero. Ocasión.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 4 dormitorios. 100 m². Calefacción individual. Planta tercera. Garaje opcional.

HABITAT: C/ REAL. 185 m². 6 dormitorios. 2 baños. Ideal rehabilitación. Unico en zona.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 120 m². 4 dormitorios. Magnífica vivienda. 3 terrazas. Garaje y trastero.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO empacadora Welguer AP-45, con carro cargapacas. Teléfono 165143.

VENDO Land Rover largo, especial 109, perfecto. Buen precio. Teléfono 172200, Víctor.

VENDO Seat Panda Marbella, buen estado, barato. Teléfono 172200, Víctor.

VENDO Citroën AX. Buen precio, como nuevo. Teléfono 420937 (horas comida).

VENDO máquina de carpintería, combinada. Llamar teléfono 540560, de 15 a 16 horas. Sepúlveda.

VENDO Lada Niva 4x4, SG-7...D, seminuevo. Teléfono 423098.

VENDO Volkswagen Golf CL cuatro puertas. Teléfono 437813.

VENDO FURGONETA
ISOTERM C-15
 20.000 kilómetros
 V. Cabrero ☎ 431769 (mañanas)

GRUA plataforma en camión Iveco, con tarjeta comarcal. Teléfono 425746.

USADOS

- Alfa Romeo 3.3 AA
- Volvo 740 Turbo Diesel
- Volvo 244 GLE AA tapicería de cuero
- Renault Supercinco
- Renault 18
- Talbot Horizont
- Opel Kadett GSI
- Opel Record 2.3 Diesel
- Peugeot 205
- Peugeot 505 SRD
- Audi 100 CD

HORCAJO Tel. 43 22 61

MOTORES Lombardine para todas las marcas de segadoras y repuestos. Feliciano Martín Martín. Teléfono 500045. Turégano.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar de 8,30 mañana a 14 horas. Teléfono 429945, llamar a partir 9 noche.

ASUNTO NUEVO, España: ganará hasta 4.000 pesetas diarias. Informa gratis INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA para fábrica de granito/piedras naturales, encargado general. Se requiere conocimientos. Sueldo a convenir. Teléfonos 437592 y 430479. (Ref. 40/1/T001).

NECESITO empleada de hogar. Llamar noches. Teléfono 420628.

SE NECESITA dependiente pescadería de 16 a 20 años. Teléfono 424785. (Ref. 40/1/M009).

PRECISAMOS personal para Delegación. Srta. Garcimartín. Teléfonos 429438, 179546. (Ref. 40/1/1001).

NECESITO camarero barra. Hotel Puerta Segovia.

NECESITO señoritas. Hotel Puerta Segovia.

SE NECESITA repartidor 17-18 años, para verano. Teléfono 434393.

SE NECESITA guarda para finca (casa 8 kilómetros ciudad y un kilómetro del pueblo), sabiendo cosas de campo y ganado. Teléfono 426600.

BOLSA UNIVERSITARIA. Necesita señoritas estudiantes. Cuidar niños, ayudar casa. Vacaciones verano. Sierra, playa. Mayores 18 años. 91/4451258.

SE NECESITA ayudante de cocina con experiencia. Teléfono 983/800612.

SE NECESITA chico o extra. Bar Orensano.

SE NECESITA pinche de cocina de 16 a 17 años. Teléfono 428018. (40/1/M-023).

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono 434807. (Ref. 40/1/M005).

NECESITO chica interna. Llamar desde 8 tarde. Teléfono 430330.

ADQUIERA
SU CHALET
 ★ ESTRELLA ★
VD. PUEDE

- ★ Buenísimas calidades
- ★ Jardín privado
- ★ Piscina privada

LA LASTRILLA
 Informes en ☎ 43 06 61

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 429442.

NECESITO dependiente y ayudante mostrador. Horario de trabajo 7 a 12 noches. Bar San Remo. (Ref. 40/1/M028).

SE NECESITA camarero para terraza. Se descansa domingos. Teléfono 435032. (Ref. 40/1/M007).

SE NECESITA profesional de barra y ayudante, y socorrista. El Espinar. Teléfono 181039. (Ref. 40/1/M016).

EMPRESA constructora de Segovia necesita oficiales de primera albañiles. Llamar Teléf. 441038. (Ref. 40/1/M190).

SE PRECISA limpiador/a para restaurante. Teléfono 424941. (Ref. 40/1/M010).

SE NECESITA dependiente aprendiz, para alimentación. Teléfono 436373, mañanas. (Ref. 40-1-M012).

VENTAS

SE VENDEN, en término Santovenia, 15 hectáreas, 31 áreas, 80 centiáreas para cultivo inmediato. Interesados llamar teléfono 91/5347775 (preferentemente de 17 a 21 horas).

Playas Benicasim - Oropesa del Mar (Castellón)
 Venta directa constructor, apartamentos 1.ª línea playa. Facilidades pago 15 años, 13,50% interés.
 Teléfonos: (964) 39 39 87 - 39 38 13 - 31 03 38

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

SE VENDE finca en carretera Torrecaballeros. Teléfono 423773.

VENDO nueve parcelas rústicas, 3 de ellas pegadas a la carretera con una extensión todas ellas de 44.557 m². Un solar en el centro de pueblo de 200 m², con agua, luz y desagüe. Todo el lote por 5.500.000. A 25 kms. de Segovia. Teléfonos 432908, 442401.

SE VENDE piso, dos dormitorios. Seminuevo. Los Zuloaga. 433587 (tardes).

SE VENDE ático, 110 m², Curtidores. Teléfono 440741.

VENDO piso dúplex, 5 habitaciones. Teléfono 442032.

VENDO acción Club de Tenis Juan Bravo. Teléfono 424908.

SE VENDE precioso chalet en Otero de Herreros, a 100 metros carretera general. Teléfono 430661 (horas oficina).

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La mujer de Menem no puede entrar en la residencia presidencial

Buenos Aires.— Zulema Yoma, esposa del presidente argentino, Carlos Menem, tiene prohibida desde ayer la entrada a la residencia presidencial situada a las afueras de Buenos Aires.

La primera dama y sus dos hijos abandonaron por la noche la casa antes de que la custodia militar del presidente ocupara la finca.

El funcionario negó las versiones que indicaban que Zulema Yoma había sido desalojada junto a sus bienes y objetos personales.

Zulema, que permaneció en su casa, rodeada de cientos de periodistas, convocó una rueda de prensa en la cual hablaría de las corrupciones del Gobierno de Menem.

El presidente no ocupaba la residencia presidencial desde mayo, cuando se agudizaron sus desavenencias conyugales.

La prohibición de entrada no es extensiva a los hijos del presidente.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL ACCESO A LA UNIVERSIDAD al término de los dos cursos del nuevo bachillerato seguirá requiriendo la superación de un examen, según establece el artículo 29 del proyecto de Ley de Ordenación General del Sistema Educativo -LOGSE-. Una enmienda de IU que buscaba su supresión fue derrotada por la mayoría socialista en la Comisión de Educación del Congreso, que ayer continuó el debate sobre el articulado del proyecto de ley.

LA PROXIMA SEMANA será publicada por la editorial Planeta la obra «La puerta de la esperanza», del escritor José Luis Olaizola, en el que se relatan en forma de diálogo los últimos meses de la vida del doctor Juan Antonio Vallejo-Nágera, recientemente fallecido.

EXTRANJERO

EL FRENTE DE LIBERACION de los Animales -FLA- ha comenzado una nueva campaña terrorista contra los laboratorios que experimentan con animales y contra los científicos que llevan a cabo estos experimentos.

LA CANTANTE ESTADOUNIDENSE Olivia Newton John,

Bush y Reagan cobraron cheques del gobierno de Noriega

Panamá.—George Bush y Ronald Reagan cobraron dos cheques en 1989 del derrocado gobierno de Manuel Antonio Noriega por un monto total de 25.000 dólares, reveló anoche la viceministra de Hacienda y Tesoro de Panamá, Delia Cárdenas.

La funcionaria, que contestaba un cuestionario del Comité de Presupuesto del Parlamento panameño, precisó que aunque los cheques no fueron hechos a nombre de Bush ni de Reagan, las personas que los endosaron y los cambiaron utilizaron esos nombres.

Cárdenas explicó que Bush cobró 10.000 dólares, y Reagan 15.000, pero confesó no saber el destino del dinero, que formaba parte de un fondo especial operacional del Ministerio de Hacienda y Tesoro, creado en diciembre de 1980, por un monto de cien millones de dólares.

Bush y Reagan son dos de las 66 personas que cobraron los cheques que giró el Ministerio de Hacienda contra el fondo especial operacional.—Efe.

Un programa de «Documentos TV» provoca el descenso de donantes de órganos

Madrid.—La Asociación de Enfermos Renales «Riñón» ha denunciado la baja de donantes producida tras la emisión de un programa de TV en «Documentos TV» sobre «Tráfico de órganos: un drama ético», dijo a «Efe» un portavoz de la asociación.

El programa trataba del comercio legal, semi-legal y clandestino de órganos humanos para trasplantes en el mundo.

Según «Riñón», con posterioridad a la emisión del reportaje, se bloqueó la centralita de esta asociación con llamadas de donantes que se dieron de baja asustados por el programa televisivo.

«Riñón» acusa a televisión de haber echado por tierra diez años de

esfuerzos de la asociación para mentalizar a la sociedad en la necesidad de donar órganos para trasplantes «por no advertir que el comercio y el lucro con órganos humanos en España está penado por la ley».

También acusaron al coordinador nacional de trasplantes, Rafael Matesanz, de falta de sensibilidad por no acudir al programa a dar una explicación sobre cuál es la realidad en España.—Efe.

Aprobada la primera Ley de Prensa en la URSS

Moscú.—El Parlamento soviético aprobó ayer la ley sobre la Prensa y otros medios de comunicación, en lo que constituye la primera ley de la historia de la URSS que detalla las garantías de la libertad de Prensa y los derechos de los periodistas. Hasta ahora la libertad de Prensa sólo estaba declarada en la Constitución soviética.

El texto aprobado por los diputados incluye la cláusula de conciencia para los periodistas y establece el procedimiento para crear nuevos medios de comunicación, sus rela-

La película más esperada de la temporada «Dick Tracy» se estrenará el próximo viernes en EE. UU.

Protagonizada por Warren Beatty y Madonna



Washington.—El filme «Dick Tracy», protagonizado por Warren Beatty y su novia actual, la cantante Madonna, afronta la que será su prueba de fuego ante el público norteamericano el próximo viernes, fecha de su estreno oficial en más de 2.000 cines de Estados Unidos.

«Dick Tracy», adaptación cinematográfica de las aventuras del rudo detective de «cómic» nacido en los años 30, ha sido definido como el mayor desafío cinematográfico de Beatty, quien ha dirigido, escrito y producido la que promete ser, o al menos para eso ha sido diseñada, la película del verano en este país.

Para la crítica norteamericana, Beatty, que sólo ha interpretado

cuatro filmes en los últimos doce años —el último, «Ishtar», fue un sonoro fracaso de taquilla— se juega el todo por el todo con «Dick Tracy», con la que el actor espera alcanzar el gran éxito popular obtenido la pasada temporada por «Batman».

Algunos comentaristas cinematográficos han expresado ya sus dudas sobre el éxito de la película, y advierten del peligro que supone rodar un filme sobre un detective prácticamente desconocido para la juventud norteamericana y protagonizado por un actor cuyo último éxito de taquilla, «El cielo puede esperar», data de 1978.

«Si por algo los jóvenes conocen a Warren Beatty —señala el comentarista Richard Corliss, del semanario «Time»—, es por ser a sus 53 años el novio de Madonna».

El mayor atractivo del filme radica, según la crítica, en su estilo innovador y agresivo.

Madonna, que ha sido definida por el presidente de la «20 Century Fox», Barry Diller, como «una estrella de cine sin película», tiene en esta ocasión, según los críticos, su mejor papel cinematográfico.

«Es una bomba: sexy y caprichosa, es una mezcla de Marilyn Monroe y Jessica Rabbit», afirma el crítico de «Time».

En una entrevista publicada el martes por el diario «USA Today», el propio Beatty pronosticó que Madonna «va a tener una enorme carrera cinematográfica».

ciones con el Estado y los ciudadanos y también con el editor o propietario y explica que la «censura en la información de masas no está permitida».

Según la nueva ley, el derecho a establecer medios de comunicación pertenece no sólo al Estado, sino también a las organizaciones públicas, partidos políticos, asociaciones y a todos los ciudadanos soviéticos mayores de 18 años.

Los diputados subrayaron en los debates que el derecho a crear una publicación es una de las libertades

democráticas básicas de la Declaración Internacional de los Derechos Humanos, que la Unión Soviética suscribió. También establece que las autoridades pueden ser condenadas por acciones que atenten contra la actividad legítima profesional de los periodistas, o por forzarles a difundir informaciones.

En concreto, los periodistas tienen el derecho de rechazar la preparación de materiales que vayan en contra de sus convicciones y a firmar textos que hayan sido distorsionados.

Don Juan Carlos, nombrado alcalde honorario de Cartagena



Los Reyes hojean un libro de pintores murcianos, junto a las autoridades de la comunidad

Su Majestad el Rey recibió ayer el título de alcalde honorario de la ciudad de Cartagena en una sesión plenaria de la Corporación en la que le fue entregado el bastón de mando de la ciudad. El acto, en el que también estaba presente la Reina Doña Sofía, se celebró en el palacio consistorial de dicha ciudad y concluyó con el descubrimiento por parte del Monarca de una placa conmemorativa de su nombramiento como alcalde.

El Rey señaló ante la Asamblea Regional de Murcia que «España es todas y cada una de sus autonomías, y es en la solidaridad y el espíritu de justicia entre ellas en donde nace esa voluntad que ha de servir en bien de todos para hacer el futuro».

Momentos antes, el presiden-

te de la Asamblea Regional, Miguel Navarro, destacó la necesidad de que esta comunidad autónoma disfrute de las mismas competencias que el resto de autonomías españolas. Agregó que «esa orgullosa petición se fundamenta en la responsabilidad de los murcianos, que somos plenamente conscientes de que, culminado el techo competencial que posibilita nuestra constitución, conseguiremos una administración más próxima a los ciudadanos, y, por tanto, más ágil y eficaz».

Don Juan Carlos contestó al presidente que la paz y la prosperidad en libertad «exigen continuos y coordinados esfuerzos no sólo de las instituciones regionales, sino de la armonía de cada autonomía con las demás y con el Estado».

**Buen mes de mayo
Descendieron
el IPC y el paro**

Valladolid (Ical).—El Índice de Precios al Consumo (IPC) experimentó un descenso del 0,2 por ciento durante el mes de mayo en Castilla y León, dos décimas por debajo de la media nacional que se mantuvo estable, según los datos facilitados por el Instituto Nacional de Estadística (INE). El incremento regional de los precios durante los cinco primeros meses del año se sitúa en un 2,1 por ciento, frente a la media estatal del 2,2 por ciento.

El capítulo de la alimentación, con un índice de crecimiento negativo del uno por ciento, ha evitado el aumento global de los precios, al igual que ocurrió en el mes anterior.

PARO

El número de parados registrado en la región al término del mes de mayo se ha situado en 138.025 personas, lo que supone un descenso de 2.987 personas respecto al mes anterior. La tasa de paro sobre la población activa de Castilla y León se sitúa de esta manera en un 13,93 por ciento, casi dos puntos por debajo del porcentaje nacional que se encuentra en el 15,55 por ciento.

El paro registrado descendió en todos los sectores productivos de la región. El desempleo masculino, que afecta a 52.935 ciudadanos activos de la región, ha experimentado un descenso de 2.091 personas y el femenino, cuya cifra global es de 85.090, contabilizó una disminución de 887 personas.

**El Ayuntamiento de Zamora
acuerda la negociación
con Defensa**

El alcalde lleva 16 días encerrado

Valladolid (Ical).—El Pleno del Ayuntamiento de Zamora aprobó la propuesta de negociación con el Ministerio de Defensa presentada por el Colectivo Ciudadano para la recuperación del excuartel Viriato, basada en tres puntos: reversión del cuartel sin ninguna contraprestación económica municipal, devolución inmediata de los terrenos cedidos en su día por el Ayuntamiento —40.000 metros cuadrados, aproximadamente— y negociación por los otros 10.000 metros cuadrados.

La propuesta aprobada específica que será el alcalde quien negocie directamente con Defensa, acompañado por el portavoz del Colectivo Ciudadano, Angel Bariego, y de los representantes de instituciones y particulares que crea oportuno. El texto fue aprobado por PP, CDS y PSOE, después de que este último partido retirase otro suyo, en el que pretendía incluir en la negociación al Ministerio de Educación y Ciencia y que se contemplase entre los servicios dotacionales del entorno del cuartel un hogar de la tercera edad y un museo dedicado al escultor Baltasar Lobo. La única nota discrepante fue la del concejal independiente (elegido en las listas del CDS) Eloy González Corro, que indicó que no había ejercido su derecho al voto al no poder hacerlo con libertad. Durante todo el Pleno

el Ayuntamiento se encontró abarrotado de público y otras muchas personas siguieron los debates desde el exterior, a través de un servicio de megafonía.

El Pleno fue presidido por el alcalde accidental, Samuel Rodríguez Fontecha, al continuar su encierro en el cuartel el alcalde, Antolín Martín, que lleva dieciséis días reclamando su devolución con esta medida de fuerza. Por su parte, el Ministerio de Defensa continúa sin contestar a la propuesta de negociación planteada por el Colectivo Ciudadano hace ya una semana.

**Monforte se reunió con
los empresarios de Hostelería**

Valladolid. (Ical).— La Junta de Castilla y León ultima un convenio con la Federación de Casas Regionales de Castilla y León para que los 2,5 millones de emigrantes que ya no viven en la Comunidad Autónoma puedan acceder a descuentos en establecimientos de hostelería y otros incentivos, cuando acudan como turistas a sus localidades de origen. Así lo puso de manifiesto el consejero de Fomento, José María Monforte, al presidente de la Federación Regional de Empresarios de Hostelería, el segoviano Angel Velasco, en una reunión mantenida ayer.

Velasco, que fue elegido para el cargo en Segovia el pasado 4 de junio, realizó una visita de cortesía al consejero acompañado de la nueva junta directiva de la Federación.

José María Monforte aseguró a los empresarios hosteleros que la Junta continuará asistiendo a las ferias nacionales e internacionales de turismo, a la par que elabora el inventario de recursos turísticos de la Comunidad Autónoma. Por su parte, Angel Velasco solicitó al consejero de Fomento que el sellado de las listas de precios que realizan las delegaciones territoriales de la Junta pueda hacerse en las propias asociaciones, para dinamizar este trámite administrativo.

El presidente de los empresarios también pidió una línea de apoyos e incentivos para la modernización de las instalaciones hoteleras y hosteleras de la región, y que presione a las autoridades gubernativas para que eliminen la "ficha policial" de los hoteles, ya que a su juicio se ha quedado "obsoleta".

**La Junta financiará con 700 millones
la cobertura de las televisiones privadas**

Valladolid. ICAL.— El convenio entre la Junta y la empresa pública Retevisión para acelerar la cobertura de las televisiones privadas en Castilla y León podría estar firmado antes de finalizar el mes, según confirmó a Ical el portavoz del Gobierno regional, Eloy de la Pisa. La Administración aportará 700 millones de pesetas, repartidos en dos anualidades, para financiar los equipos técnicos que instalará Retevisión.

Gracias a este convenio las emisiones de Antena-3 Televisión y Telecinco llegarán a Valladolid en el mes de septiembre y al resto de las capitales de la comunidad en marzo del año próximo. De este modo se reducen considerablemente los plazos fijados en las previsiones de Retevisión, cuyo plan de cobertura aplazaba en un año la recepción de las dos cadenas privadas en Castilla y León.

El Gobierno regional aportará este año 280 millones de pesetas y en 1991 los 420 millones restantes. Estas cantidades irán dirigidas a financiar los equipos técnicos que deberá instalar Retevisión en sus diferentes puntos de emisión. El presupuesto de la empresa pública para dar cobertura a las cadenas privadas en Castilla y León ronda los 1.340 millones de pesetas, que se reparten en obras de infraestructura y equipamientos.

Condúcelo ^{por 1.896.000 pts.} o críticoalo.

Por supuesto que critican al Golf. Por algo es el primero.

Lo critican porque marca distancias con respecto a lo convencional. Por su personalidad poderosa y su carácter deportivo. Porque con sólo oír el leve zumbido de su motor se adivina una mecánica privilegiada. En fiabilidad y prestaciones.



Critican también la satisfacción de sentir desde el volante toda su legendaria potencia. Critican su estabilidad y diseño.

Lo critican porque muchas veces hay que rendirse ante la evidencia. Y ver cómo se aleja con total despreocupación en el horizonte de la carretera.

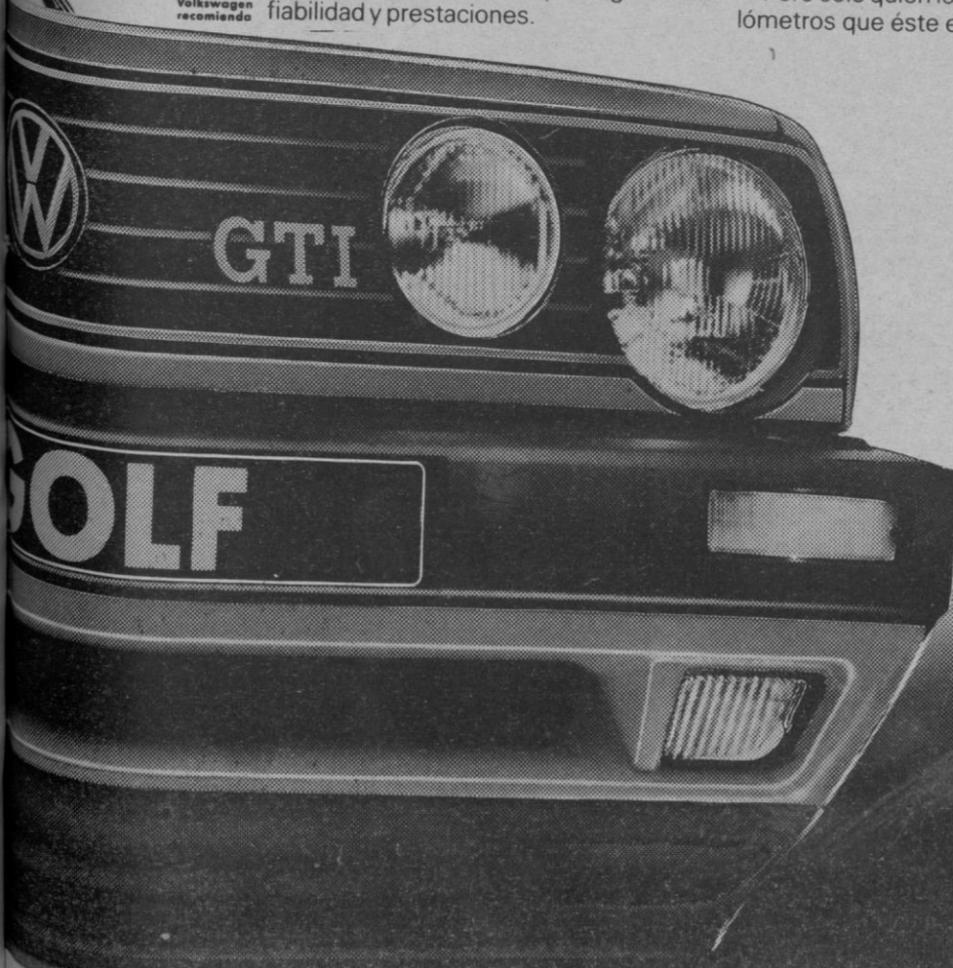
Pero sólo quien lo conduce descubre con los kilómetros que éste es un coche que está creando

su propia leyenda. Por eso hay que reconocer que sus dueños son quienes mejor aceptan las críticas.

Golf GTI: 112 CV.
Golf GTI 16V: 139 CV.

Desde 1.896.000 pts PVP recomendado. (IVA y transporte incluidos).

En tu concesionario Volkswagen/Audi.



**Volkswagen
Golf GTI**

Un vecino de Aranda de Duero se confiesa autor de la muerte de la joven que apareció degollada

Burgos (Ical).— J.A.G. de A., de 26 años de edad y vecino de Aranda de Duero, se confesó ayer autor de la muerte de Esmeralda Lambrecht Espejo, de 30 años de edad, de Madrid, cuyo cadáver apareció el pasado lunes en un domicilio de la calle Obispo Velasco 66, de Aranda.

El joven fue detenido a las 14 horas del lunes, después de que la Policía recogiera diferentes testimonios que inculpaban al joven, que había mantenido contactos íntimos con la fallecida y que en los últimos tiempos habían tenido gran-

des desavenencias. J.A.G. indicó a la Policía el lugar en el que arrojó el arma homicida, un puñal de campo, al río Arandilla a su paso por la falda del monte La Calabaza, así como la situación de la camisa y zapatillas que vestía en el momento del crimen y que guardaba en su casa.

El joven, natural de la localidad de Santa Cruz de la Salceda (Burgos) fue puesto a disposición judicial. Había sido detenido en tres ocasiones por delitos contra la propiedad y en la actualidad se encontraba en libertad condicional.

Un falso escayolista roba las joyas del domicilio donde realizaba obras de reforma

Madrid.— Una persona que se hacía pasar por escayolista robó joyas por valor de 370.000 pesetas en un domicilio de la avenida del Padre Piquer, donde los propietarios realizaban obras de reforma, según informaron fuentes policiales. La propietaria denunció lo sucedido en la comisaría del distrito de

Cármenes y explicó que el escayolista, al que describió cómo un hombre joven, de unos 30 ó 35 años, llegó a la casa pasado el mediodía y le dijo que le faltaba un disco para lijar, por lo que ella salió a la calle a comprarlo.

Cuando regresó, apenas un cuarto de hora más tarde, el falso escayolista había desaparecido, y con él las joyas de la familia. En la casa se encontraba también un albañil auténtico, quien declaró que había realizado su trabajo sin enterarse de nada de lo sucedido.

Detenida una banda de atracadores de bancos

Madrid.— La Policía detuvo en Madrid a dos hombres y una mujer, al parecer drogadictos, como presuntos autores de ataques a 14 entidades bancarias, para los cuales utilizaron pistolas o revólveres, informó ayer la Jefatura Superior de Policía. Los detenidos tienen varios antecedentes policiales. Otra persona está siendo buscada por la Policía, ya que al parecer también formaba parte de la banda.

El Grupo II de la Sección Antiatracos de la Brigada de Policía Judicial llevaba varios meses investigando las actividades de estos presuntos delincuentes, basándose sobre todo en las descripciones facilitadas por testigos. Durante los meses de abril y mayo, la banda atracó nueve bancos, entre ellos seis delegaciones del Banco Zaragozano.

Valentín Sánchez Noriega fue detenido el pasado día uno, cerca de su domicilio, mientras que Emilio Pavo de Paz y María Fernanda Redondo no fueron localizados hasta tres días después. Los tres detenidos son, según la Policía, adictos a sustancias estupefacientes, y la mayor parte del dinero robado fue utilizado para la compra de droga.— Efe

Seis heridos en una explosión de gas en Barcelona

Barcelona.— Seis personas resultaron heridas ayer en Barcelona, cuatro de ellas con quemaduras de gravedad, como consecuencia de la explosión de gas registrada en el edificio situado en el número 9 de la calle Ancha, según informó la Policía Municipal.

El siniestro se registró poco antes de la una de la tarde al concentrarse gas en el interior del edificio como consecuencia de una fuga en la red de distribución. La explosión alcanzó a las personas que se encontraban en ese momento en el interior del edificio, pero no afectó a la estructura del inmueble.

Cinco de los heridos fueron trasladados a la unidad de quemados del hospital Valle de Hebrón, donde se les diagnosticaron quemaduras de carácter grave, de segundo y tercer grado, entre el 15 y el 40% de su cuerpo.— Efe

Naufraga un pesquero español

Rabat.— El pesquero español «Canijares» naufragó el lunes frente a las costas de la ciudad marroquí de Agadir después de que se produjera una vía de agua en su casco, informaron ayer fuentes diplomáticas españolas en Rabat. Los once tripulantes del «Canijares» fueron recogidos con vida por otro pesquero español, el «Playa de Valdelagrana», que se encontraba en las proximidades, agregaron las fuentes de la Agregaduría de Pesca y Agricultura de la Embajada de España.

Los marineros españoles fueron trasladados a la ciudad de Agadir desde donde esperaban su repatriación.— Efe

Se sospecha que un taxista murió de un infarto tras ser atracado

Madrid.— La Policía localizó a primeras horas de la madrugada en la carretera de Andalucía el cadáver del taxista Félix García Marijuán, de 61 años, que podría haber fallecido a causa de un paro cardíaco después de ser víctima de un atraco, informó la Jefatura Superior. Varios ciudadanos localizaron sobre las 12,30 horas el cuerpo del taxista, que se encontraba tirado en la cuneta en el kilómetro 7 de la carretera de Andalucía. Avisado un coche patrulla, lo trasladó al hospital 12 de Octubre, donde ingresó cadáver.

El taxi propiedad de Félix García Marijuán apareció minu-

Un niño se quema las piernas cuando realizaba experimentos químicos en su casa

Vitoria.— Un niño de 12 años sufrió quemaduras de diversa consideración en las piernas al incendiarse su ropa cuando estaba realizando unos experimentos químicos en el cuarto de baño de su domicilio de Vitoria.

Los hechos ocurrieron el lunes por la tarde cuando, según informó ayer la Policía Municipal, una patrulla de este Cuerpo se trasladó a un inmueble de una calle de la capital alavesa donde, según un vecino, se estaba produciendo un incendio en el ascensor, en el que había una persona atrapada. Después

de una primera inspección, los servicios de Protección Ciudadana comprobaron que en el ascensor no había ningún fuego y que éste se concentraba en el cuarto de baño del primer piso del citado inmueble, por lo que fue sofocado por los bomberos.

Según las primeras investigaciones, el fuego pudo originarse cuando el niño R.A.C. realizaba experimentos químicos en el interior del cuarto de baño, y por causas que se desconocen, se inflamó el contenido de un botellín de alcohol de quemar que se derramó sobre el chándal que vestía. Asustado por las llamas, R.A.C. salió de su domicilio y fue auxiliado por un vecino que le despojó de las ropas que ardían, por lo que sufrió también quemaduras en las manos.

El niño fue trasladado al Hospital Txagorritxu de Vitoria desde donde, tras una primera cura de urgencia en sus extremidades inferiores, se le trasladó a la unidad de quemados del Hospital de Cruces de Bilbao.— Efe

tos más tarde en la calle San Luciano del barrio de Usera, situada en las proximidades del Rancho del Cordobés, con las ventanillas bajadas y sin llaves. Efe

Pague menos por el seguro de su coche.

Si tiene usted más de 30 años, y su carnet de conducir más de cuatro, mire esta lista. Encontrará un precio muy especial para el seguro de su coche a terceros más el seguro de asistencia en viaje.

Un precio que incluso puede ser más barato por no tener ningún siniestro*. Gracias a la POLIZA EXPERTA de Seguros Bilbao.

Póngala en marcha. Y verá cómo empieza a ahorrar dinero con el seguro de su coche. Por descontado.

* Aplicando nuestro sistema de bonificaciones, por el cual usted puede obtener un descuento desde el primer año. Y respetando la bonificación que tuviera en su Compañía.

22.683 pts.

— FIAT UNO 45 FIRE — OPEL CORSA LS 1.0
— RENAULT 5 FIVE, TL, GTL. — SEAT MARBELLA GLX.
(Y modelos similares)

24.513 pts.

— CITROEN VISA II SUPER E — FIAT UNO 60 S, 70 SX
— FIAT REGATA MARE — FORD ESCORT CL, GL
— FORD FIESTA CL, CLX, GHIA — OPEL CORSA 1.2, 1.3
— PEUGEOT 205 GL, GR, SR, XL — SEAT MALAGA 1.2
— VOLKSWAGEN POLO CLASSIC C, CL — VOLKSWAGEN GOLF CL
(Y modelos similares)

28.006 pts.

— CITROEN BX 16 TRS, 19 DIESEL — FORD ESCORT GHIA, MARK II
— FORD ORION GHIA, MARK II — OPEL KADETT GL, GLS
— OPEL VECTRA GLS, CD — PEUGEOT 309 SR, SRD, GT
— PEUGEOT 405 GL, GR, GLD — RENAULT 19 GTD, GTS, TSE, GTX, TXE
— SEAT IBIZA XL, CLX, SXI, XLD — VOLKSWAGEN GOLF GTD, GTI
(Y modelos similares)

Precios válidos para la provincia de SEGOVIA

**SEGUROS
BILBAO**

SU SEGURIDAD NOS MANTIENE ATENTOS

**Cuota
FIAT
Fácil**

ELIGE UNO ENTRE TODOS.

SOLO 9.000 PTS/MES
DURANTE EL PRIMER AÑO-ENTRADA 30%



Este mes es todavía más fácil comprarte un Uno. Porque ahora, con la Cuota Fácil de Fiat Financiera te lo llevas por sólo 9.000 pts. al mes durante el primer año. Desde el Uno 45 3 puertas al Uno Turbo i.e. A elegir entre toda la gama.

Y te lo ponemos así de fácil. Por ejemplo, el Fiat Uno 45 3 puertas: P.V.P. 1.014.790 pts. Entrada 30%. Cantidad a financiar 710.353 pts.
1er año: 14 cuotas de 9.000 pts. 2º año: 14 cuotas de 12.761 pts.
3er año: 14 cuotas de 19.142 pts. 4º año: 14 cuotas de 31.903 pts.
Precio total financiado 1.323.721 pts. **TAE 16,02%**.

Acércate inmediatamente a tu Concesionario Fiat.
Oferta válida para Península y Baleares.

Red de Concesionarios Oficiales

FIAT

R.B.E. 685/90

DMB&B

«Caso Juan Guerra»

El fiscal de Cádiz encuentra indicios de prevaricación en las acciones del Ayuntamiento de Barbate

Cádiz.— El fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Cádiz, Jaime Ollero, aseguró hoy a Efe que ha detectado un posible delito de prevaricación en la actuación del Ayuntamiento de Barbate en el proyecto urbanístico «Puerto de la Plata», que dio origen al Caso Juan Guerra. Ollero agregó que el próximo viernes remitirá al fiscal general del Estado, Leopoldo Torres, las conclusiones finales de la investigación que ha llevado a cabo sobre este asunto y que completa las que entregó personalmente a Torres el pasado 6 de abril.

El fiscal Ollero ha investigado desde principios de este año la posible intermediación de Juan Guerra para la aprobación, en un pleno del Ayuntamiento de Barbate, del protocolo del proyecto urbanístico «Puerto de la Plata», que iba a construirse en unos terrenos del Ministerio de Defensa.

El pasado mes de abril, los fiscales de Cádiz, Jaime Ollero,

y de Sevilla, Alfredo Flores, remitieron al fiscal general del Estado, Leopoldo Torres, el resultado de sus investigaciones sobre la actuación de Juan Guerra en estas dos últimas capitales andaluzas.

Leopoldo Torres declaró entonces que en las investigaciones de los fiscales no se detectaba indicios penales en la actuación de Juan Guerra, aunque no se pronunció sobre la legalidad de la actuación del Ayuntamiento de Barbate.

Por su parte, el alcalde del Ayuntamiento de Barbate, el socialista Serafín Núñez ha declarado a Efe que no le preocupa que el fiscal emita un nuevo informe, «porque es una opinión de Jaime Ollero que ya veremos en qué queda cuando decida el fiscal general». Serafín Núñez añadió que «el fiscal y yo no hemos hecho nada desde que se llevaron los resultados de las investigaciones a Leopoldo Torres y desde entonces no hemos tenido más contactos». — Efe

La fiscal pide 10 años para «Santi Potros»

París.— La fiscal del Tribunal Correccional de París pidió ayer una pena máxima de diez años para el militante de ETA Santiago Arróspide Sarasola, «Santi Potros», quien comparece desde el lunes ante la justicia francesa por «asociación para delinquir y posesión ilegal de armas», informa Efe.

Por otra parte, la fiscal Irene Stoller solicitó tres años de prisión, 14 de los cuales, firmes.

para el matrimonio formado por Joseph Xavier Guimont y Carmen Fagoaga por haber dado durante años un «apoyo constante» a Arróspide.

El ministerio fiscal pidió también dos años de prisión condicional para la francesa Isabel Fernández, aunque su juicio puede quedar aplazado debido a irregularidades en el procedimiento judicial.

Pidió también seis meses de

prisión condicional para Michele Bordachar y tres para Dominique Ostiz Echaide, quien no compareció en las audiencias por encontrarse hospitalizada. El proceso contra Santi Potros, iniciado el lunes, ha estado marcado por las declaraciones de Arróspide, quien consideró a ETA como el «instrumento más adecuado» para obtener la independencia y la unidad del pueblo vasco en la actualidad.

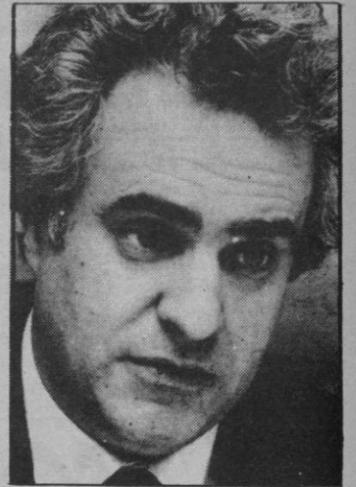
Familiares del «grapo» José Manuel Sevillano solicitan el ingreso en prisión para Mújica

Madrid.— El padre y la viuda del miembro de los GRAPO José Manuel Sevillano Martín, fallecido recientemente a consecuencia de la huelga de hambre que miembros de esta banda están siguiendo desde el pasado mes de noviembre, presentaron ayer por la mañana una querrela contra el ministro de Justicia, Enrique Mújica, y contra el director general de Instituciones Penitenciarias, Antonio Asunción, en donde se les va a acusar de presuntos autores de un delito de asesinato, según ha informado la abogada de los GRAPO, Francisca Villalba.

En esta querrela se pide el in-

greso inmediato en prisión tanto del titular de Justicia como del director general de Instituciones Penitenciarias. Además, también se demanda una indemnización de 180 millones de pesetas para la hija de Sevillano. La niña, que tiene tres años, vive con sus abuelos maternos en la localidad de Marchena, en la provincia de Sevilla.

El documento está firmado por José Sevillano y Rosario Narváez, padre y viuda, respectivamente, del recluso de los GRAPO fallecido. Su mujer es también otro de los miembros de la banda terrorista, y actualmente está recluida en la cárcel de Yserías.



Enrique Mújica

Concertación social

Martínez Noval espera que la CEOE se sume a la segunda fase

Madrid.— El ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval dijo ayer en el Congreso de los Diputados que confía en que la CEOE se sume a la segunda fase de la concertación.

El ministro negó que la concertación esté al borde de la ruptura:

«que haya desacuerdos en algunas materias no impide que haya acuerdos en otras», y añadió que «una posición pesimista sobre el futuro de la concertación no sería el mejor ánimo para empezar esa negociación».

Martínez Noval rechazó las descalificaciones formuladas por los sindicatos contra el Secretario General de Empleo, Alvaro Espina, porque «es un error opinar sobre las personas que participan en la negociación, además, con calificativos que no son de buen gusto».

La reunión que celebraron ayer por la tarde Gobierno y CEOE fue solicitada por la patronal, para replantear su papel en la concertación, tras la firma del acuerdo sobre control de la contratación entre Gobierno y sindicatos.— Efe

BUENA NOTICIA EL I.P.C. DE MAYO

El ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, consideró ayer como «una buena noticia, en términos generales» el I.P.C. del mes de mayo, que tuvo un crecimiento cero. Martínez Noval afirmó en el Congreso de los Diputados, tras una reunión de su grupo parlamentario, que «una tasa de inflación baja es la mejor vía para el bienestar social y para el mantenimiento de la capacidad adquisitiva, no sólo de los salarios sino también de todas las prestaciones sociales».

Este crecimiento cero de los precios en mayo representa el IPC más favorable en los primeros cinco meses, y hacía justamente dos años desde mayo de 1988 que los precios no se mostraban inalterables.— Efe

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bono Loto de esta semana son éstas:

DOMINGO: 5-8-13-22-38-42
Número complementario: 12.

LUNES: 2-7-14-28-38-46. Número complementario: 34.

MARTES: 3-22-28-30-39-40. Número complementario: 21.

MIÉRCOLES: 1-4-7-15-33-40. Número complementario: 46.

bolsa de madrid

El índice general de la Bolsa de Madrid ha experimentado al mediodía de hoy una pérdida de 0,62 puntos y queda en 285,66 puntos. Este dato es provisional y el definitivo quedará fijado al cierre de todas las operaciones, a las 17,00 horas, según informa «Efe».

La Bolsa de Madrid transcurrió hoy con cortos recorridos en los cambios, alternándose algunos goteos con suaves tomas de posiciones en un ambiente irregular.

Los grupos de comunicaciones y alimentación obtuvieron unos ligeros retoques en más. En cambio, construcción subió con mayor fuerza.

Las realizaciones de beneficios aparecidas en esta sesión hicieron que el índice general experimentara un pequeño retroceso, pero el mercado sigue manteniendo un equilibrio moderado y una posición muy discreta.

En petróleos, Campsa repite cambio.

En electricidad, Aguas de Barcelona sube 13.

En metálicas básicas, Asturiana, Acenor repiten cambios. Acerinox baja 6 y Aforasa 3.

En materiales de construcción, Asland Cataluña sube 13, Valenciana 9 y Uniland 5. Valderrivas baja 9 y Rocalla repite cambio.

En químicas, Nicas baja 3. Insular sube 1 y Tafisa repite cambio.

En construcción de maquinaria, Metal y Lingotes repiten cambios. Cesel baja 40 y Elecnor sube 20.

En automóviles, Bendix sube 5 y Santana 1. Fasa repite cambio.

En material de transportes, Caf repite cambio.

En alimentación, Avidesa baja 2, Bobadilla 1. Bodegas, Ibérica, y Cervecera repiten cambios. Aceporsa sube 15, San Miguel 10, Pascual 4, Agrícolas 20, Aguila 1,25.

En papeleras, Kanguros sube 5, Zubiri 3. Navarra repite cambio. Unipapel cotiza a 1.052 descontando su dividendo.

En comercio, Finanzauto repite cambio.

En construcción, Fomento sube 60 y Cubiertas baja 5.

En autopistas, Europistas y Saba repiten cambios. Estacionamientos baja 1.

En inmobiliarias, Afisa y Alcázar repiten cambios. Encinar baja 10 y Sotogrande 3. Bami sube 5.

En sociedades de cartera, Sistemas sube 4.

En bancos, Vasconia sube 10, Vitoria 20, Sindibank 4, Guipuzcoano 15, Galicia 18 y Balear 3. Barclays y Zaragoza repiten cambios.

EN POCAS LINEAS

La cantidad de explosivos almacenados en la pirotecnia Caballer de la localidad valenciana de Liria, que anoche quedó destruida por un incendio, estaba dentro de los límites de la legalidad, según informe elaborado por los servicios de Policía Judicial de la Guardia Civil.

Carlos Sanjuán, secretario general del PSOE de Andalucía, ha experimentado una sensible mejoría tras el accidente de automóvil sufrido en la madrugada del domingo, por lo que ha sido trasladado a la planta de traumatología del Hospital Virgen Macarena, informa el parte médico emitido hoy.

El torero retirado Sebastián Palomo Linares fue operado ayer, con resultado satisfactorio, del brazo derecho, tras las lesiones que se produjo en el accidente automovilístico que sufrió el viernes pasado en la provincia de Toledo, en el que murieron tres personas.

Alrededor de un centenar de bomberos de la Comunidad de Madrid se concentraron ayer en la Puerta del Sol, en demanda de mejoras salariales, «invadieron» la sede del Gobierno regional y pidieron ser recibidos por el presidente, Joaquín Leguina, pero no lo hizo.

Unos cinco mil agentes, según fuentes oficiales, y diez mil, según los organizadores, se manifestaron ayer en Madrid para pedir mejoras salariales y sociales y en protesta por la política del Ministerio del Interior.

La Confederación de Empresarios Andaluces (CEA) recurrirá ante los tribunales de justicia el decreto aprobado ayer por el Gobierno andaluz que regula el derecho de los trabajadores a disponer de cuatro horas de permiso retribuido por la empresa para ejercer el voto en los comicios del 23 de junio.

EMPRESA INTERNACIONAL DE DISTRIBUCION

— NECESITA —

EN SEGOVIA CAPITAL

NAVE o LOCAL de 400 a 600 m²

EN VENTA O ALQUILER

PREFERENTEMENTE EN LAS SIGUIENTES ZONAS:

➤ VIA ROMA

➤ CTRA. SAN RAFAEL

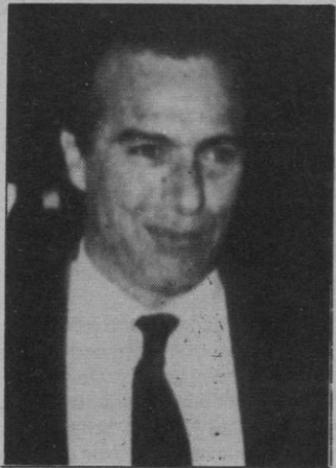
➤ PROXIMA A PLAZA DE TOROS

➤ PROXIMA ESTACION DE FERROCARRIL

DIRIGIRSE AL APARTADO DE CORREOS 78

DE SEGOVIA, INDICANDO SITUACION DE LA NAVE Y TELEFONO A CONTACTAR

A disposición judicial los principales «capos» del narcotráfico gallego



Mientras Laureano Oubiña, a la izquierda, parece ser el «capo» de los «capos», Carlos Goyanes, a la derecha, es considerado como un pequeño traficante

Vilagarcía de Arosa.—Los seis principales «capos» de los clanes que controlan el tráfico de drogas y el contrabando de tabaco en las rías gallegas han sido encarcelados y puestos a disposición judicial en la operación antidroga más importante llevada a cabo en nuestro país, en la que han sido detenidas diecinueve personas, dos de ellas en Madrid. El titular del Juzgado número 5 de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, ordenó la operación a la vista de las contundentes pruebas presentadas por los ministerios de Interior y Hacienda y de la Fiscalía Especial Antidrogas.

La detención de los principales jefes del narcotráfico y el contrabando gallego, entre los que se encuentran Laureano Oubiña, Marcial Dorado y Manuel Charlín, entre otros, se produjo en una operación coordinada y simultánea que comenzó a primeras horas de la madrugada del martes, lo que ha posibilitado que la mayor parte de los detenidos se encontraran en sus domicilios habituales.

El juez Baltasar Garzón dictó un auto de prisión provisional e incon-

municada para los detenidos que están acusados de tráfico de estupefacientes, depósito de armas y blanqueo de dinero procedente del narcotráfico. En la operación han participado 350 funcionarios de policías.

Los detenidos fueron conducidos en un primer momento a la comisaría de Vilagarcía de Arosa donde prestaron una primera declaración y posteriormente fueron trasladados a centros penitenciarios de Madrid, dado que a partir de

hoy tendrán que comenzar a prestar declaración ante el juez Garzón, que ha declarado secreto el sumario.

Laureano Oubiña, fue trasladado a la prisión de Alcalá-Meco. A las puertas de la comisaría de Vilagarcía se concentraron numerosas personas de asociaciones contra la droga que gritaron contra los detenidos.

Los detenidos son Ramiro Sancho Casas, José Paz Carballo, Ramón Lonja Vidal, José Lonja Vidal, Albino Paz Viz, Laureano Oubiña Piñeiro, Marcial Dorado Baunde, Miguel Rivero González, José Manuel Padín Gestoso, Delmiro Rey Castro, Narciso Fernández Hermida, Ramón Javier Lorenzo Viñas, Alvaro Rodríguez Franco, Daniel Carballo Conde, Manuel Charlín Pomares y John Ian Azopardi, que es gibraltareño. En Madrid fueron detenidos el miembro de la jet-set Carlos Goyane, marido de Cary Lapique y ex de Mari-sol, y Celso Barreiros.

OPERACION PREVISTA

Fuentes que han participado en la operación antidroga han señalado que se venía trabajando en ella desde hace meses y que las investigaciones habían sido realizadas por los ministerios de Hacienda e Interior, la Fiscalía Especial Antidroga, y la Delegación del Gobierno del Plan Nacional sobre Drogas. Estas mismas fuentes sabían que no se podría detener a José Ramón Prado «Sito Prado» y «Sito Miñaco», a quien pertenecía el remolcador Smith Lloyd que fue apresado hace dos semanas con dos millones de cajetillas de tabaco rubio y tres «planeadoras». El juez Garzón tiene previsto dictar una orden de búsqueda y captura internacional porque se estima que vive en Amberes (Bélgica) aunque se encuentra en paradero desconocido y se sospecha que pueda huir a Brasil donde tendría contactos. La operación policial ha permitido descubrir escondites de droga en la provincia de Pontevedra y en la de Orense.

OUBIÑA, EL «CAPO»

Laureano Oubiña, que fue detenido en su «pazo Bayón» está considerado en estos momentos como el «capo de los capos» y el único que junto con «Sito Prados» y Marcial Dorado tiene contactos con importantes traficantes internacionales. Según las mismas fuentes en el pazo de Oubiña se han encontrado importante documentación sobre sus actividades ilegales.

Laureano Oubiña fue absuelto el pasado mes de abril de un delito de contrabando pero condenado a cuatro meses por atentado a la autoridad por agredir a un guardia civil cuando se procedía a un registro fiscal en empresas de su propiedad.

GOYANES, PEQUEÑO TRAFICANTE

La detención de Carlos Goyanes en Madrid se decidió en los dos últimos días y se considera que puede tratarse de un pequeño traficante y que también podría haber participado en el blanqueo de dinero. El juez Carlos Bueren dictó un auto de registro de su domicilio en donde se encontraron 700.000 pesetas en efectivo, e interrogó también en Madrid a Celso Barreiros, de la familia de los fundadores de la fábrica de camiones.

SUPERSEMANA CITROËN AX

A Nueva York Gratis.



Durante una semana excepcional, los Citroën AX New York, nueva serie limitada, traen un viaje gratis a Nueva York.

Compre su Citroën AX New York antes del día 2 de Junio y sin sorteos ni condiciones con-

seguirá un viaje gratis a la ciudad de los rascacielos, en vuelo regular, con hotel incluido.

¡Nueva York gratis!

Exclusivamente durante la Super Semana en toda la Red Citroën.



EQUIPAMIENTO AX NEW YORK:

Caja de 5 velocidades. • Interior de lujo con asientos deportivos tapizados en terciopelo y volante sport. • Elevalunas eléctrico y cierre centralizado. • Limpia-lava luneta trasera. • Radiocassette stereo

SIN SORTEOS, SIN CONDICIONES A NUEVA YORK GRATIS.

**Super Semana Citroën AX New York.
Del 28 de Mayo al 2 de Junio. Abierto Sábado.**

OFERTA VALIDA PARA VEHICULOS EN STOCK MATRICULADOS ANTES DEL 10 DE JUNIO. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES



El Gobierno chileno inició una ronda de conversaciones sobre las fosas clandestinas

Santiago de Chile.— El Gobierno del presidente chileno Patricio Aylwin, al cumplir tres meses en el poder, inició ayer una ronda de conversaciones con autoridades gubernamentales, religiosas y militares, incluyendo al general Augusto Pinochet, para analizar el hallazgo de 21 cadáveres en fosas clandestinas del norte del país, que datan de 1973.

El ministro de Defensa, Patricio Rojas, se reunió en privado, durante 40 minutos con el general Augusto Pinochet, comandante en jefe del Ejército, cargo que podrá desempeñar hasta 1997 según la constitución chilena de 1980.

Aunque no se reveló el contenido de la conversación, el ministro del Interior, Enrique Krauss, reconoció que habló del hallazgo, hasta ahora, de 21 osamentas humanas en el puerto de Pisagua, situado a 1.900 kilómetros al norte de Santiago.

Trece cadáveres ya han sido identificados y pertenecen a dirigentes socialistas y comunistas fusilados sumarisimamente

entre octubre y noviembre de 1973, tras el golpe militar de septiembre de ese año en el que Pinochet se hizo con el poder.

En medios políticos, especialmente partidos de izquierda que apoyan al Gobierno de Aylwin y otros que no integran la coalición oficialista, como los comunistas, se ha pedido al alto mando del Ejército, la renuncia de Pinochet por su responsabilidad política en las muertes de Pisagua.

A esta petición se ha sumado el general retirado en 1977 del Ejército y actual director de la Policía Civil de Investigaciones, Horacio Toro Iturriaga, quien opinó que Pinochet debe abandonar la institución y que, al menos, «tiene una responsabilidad moral en lo acontecido en Pisagua en 1973».

La Corte Suprema designó la semana pasada un juez especial para el caso, Hernán Sánchez Marré, quien anunció que ya hay identificados 13 cuerpos de los 21 encontrados, y que serán entregados a sus familiares, hoy martes.— Efe

Angola

La UNITA se atribuye 18 bajas en las tropas del Gobierno

Lisboa.—Las tropas del Gobierno de Luanda sufrieron dieciocho bajas en los ataques llevados a cabo el pasado fin de semana cerca de Quibala (provincia de Cuanza Sur) y Menongue (Cuando Cubango) por fuerzas de la Unión para la Independencia Total de Angola (UNITA), indicó esta organización por su representación en Lisboa, UNITA afirma también que las tropas gubernamentales prosiguen su ofensiva en la provincia de Bengo, al norte de Luanda, con la fina-

lidad de frenar el cerco de las fuerzas insurgentes a la capital de Angola.

A causa de los constantes ataques de UNITA, Luanda se encuentra desde hace varias semanas sin electricidad. Fuentes oficiales señalaron que se espera que el suministro eléctrico de la capital procedente del embalse de Cambambe, y cuyo tendido de alta tensión está fuera de servicio, pueda quedar restablecido para el domingo próximo.— Efe.

Israel invita a un emisario de la ONU a visitar los territorios ocupados

Jerusalén.— El nuevo Gobierno de Isaac Shamir ha invitado a Jean Claude Aimée, asesor del secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, a visitar los territorios árabes ocupados. «Las nuevas autoridades del país desean demostrar que el nuevo Gobierno es un Ejecutivo de paz y de iniciativas», declaró esta mañana a la emisora de las Fuerzas Armadas el embajador de Israel ante la ONU, Iojanan Bein.

Israel rechazó hace dos semanas el envío de un grupo de observadores de ese organismo internacional a los territorios de Cisjordania y Gaza, que había sido pedido por el presidente de la Organización para

la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat.

El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó el envío de los observadores, pero la resolución quedó sin efecto al ser vetada por Estados Unidos.

El embajador israelí informó de que Aimée, consejero de Pérez de Cuéllar para asuntos de Oriente Medio, también visitará varias capitales árabes durante su gira. La orden de invitar al asesor de Pérez de Cuéllar, añadió Bein, la recibió del Ministerio de Asuntos Exteriores, del que hoy se hará cargo el ex ministro de Vivienda, David Levy, de 53 años.— Efe

Polonia

Nace Radio «Solidaridad»

Varsovia.— La primera emisora de radio privada de la capital polaca, organizada y patrocinada por el sindicato Solidaridad, inició hoy sus emisiones. Esta emisora de frecuencia modulada tendrá una programación de 20 horas al día y sus emisiones serán realizadas por un equipo de catorce personas que dirigieron en Varsovia los programas de radio clandestinas en los tiempos de ilegalidad de Solidaridad.

La radio clandestina emitió su primer programa a finales de abril de 1982, bajo la ley marcial, y a pesar de la implacable persecución que sufrió y de que muchos de sus realizadores fueron detenidos y sus equipos confiscados, funcionó ininterrumpidamente hasta finales de 1988.

La emisora «Solidaridad» tiene la intención de informar en sus programas sobre las actividades del sindicato y sobre la vida de la región de Varsovia.— Efe

Encierro estudiantil contra el resultado electoral en Bulgaria

Sofía.—Varios centenares de estudiantes de la Universidad de Sofía iniciaron ayer una huelga de tres días, en protesta contra las «elecciones manipuladas», organizada por un comité de estudiantes de las escuelas superiores de la capital. El comité declaró que «disponemos de muchas informaciones sobre la manipulación y falsificación en diferentes colegios electorales, que representan una sombra sobre la veracidad del escrutinio».

Los recuentos oficiales de las elecciones, todavía parciales, atribuyen a los comunistas del Partido Socialista Búlgaro (PSB) en torno a 168 escaños.—Efe.

PANORAMICA

ARABIA SAUDI: El Comité Tripartito de la Liga Árabe, formado por los ministros de Asuntos Exteriores de Arabia Saudí, Marruecos y Argelia, se reunirán los próximos días 15 y 16 en la ciudad saudí de Yeddah, para acelerar las gestiones de paz en el Líbano.

COLOMBIA: Funcionarios colombianos consideran que Estados Unidos e Israel han fracasado en su empeño de impedir la venta de armas a los narcotraficantes de Colombia, informó el diario «The Washington Post», que cita como fuentes declaraciones de funcionarios estadounidenses.

SURAFRICA: El vicepresidente del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, calificó ayer su visita a la RFA como un «gran éxito», pues tiene la impresión de que el canciller Kohl mantendrá las sanciones contra Pretoria durante la «cumbre» europea.

CHECOSLOVAQUIA: El actual jefe del Ejecutivo en Checoslovaquia, Marian Calfa, será encargado de formar el nuevo Gobierno de la República por decisión del presidente del país, Vaclav Havel, según manifestó en un encuentro con los dos partidos vencedores en las pasadas elecciones generales, el Foro Ciudadano y la Asociación contra la Violencia.

ESTADOS UNIDOS: Donald Trump, magnate inmobiliario neoyorquino acosado por las deudas y demandado por los inversionistas, puede tener un pequeño respiro esta semana si se ratifica el acuerdo preliminar que ha negociado con los principales bancos acreedores. El acuerdo, alcanzado tras más de dos semanas de intensas negociaciones con cuatro bancos norteamericanos, daría a Trump, símbolo de los excesos de la «década de la codicia» de los ochenta en Estados Unidos, dinero y tiempo para reestructurar su tambaleante imperio de bienes raíces en Manhattan y hoteles-casinos en Atlántic City (Nueva Jersey).

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



ESCUELA UNIVERSITARIA DE GRADUADOS SOCIALES

Extensión de Segovia

Adscrita a la Universidad de Salamanca

CURSO ACADÉMICO 1990-1991

Estudios de Graduados Sociales (Diplomado Universitario)

Acceso con Selectividad, C.O.U. y Form. Profesional de 2.º Grado rama Administrativa Comercial.

Fechas de preinscripción:

Del 2 al 12 de julio, horas de 10 a 12 de la mañana.

Información, retirada de los impresos y presentación de documentación:

Instituto Politécnico de Formación Profesional, C/ Avila, s/n.

Colaboran:

Excma. Diputación Provincial
Excma. Ayuntamiento de Segovia

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



LA CUEVA DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN

El 5 de noviembre de 1602 llegó a Segovia Fray Melchor Cano. Después de retirarse a descansar en sus celdas todos los frailes, bajó a orar a la capilla y, a la media noche, una gran claridad radiante se veía sobre el convento. Los religiosos, ante aquel asombroso resplandor, bajaron a la capilla y encontraron a Fray Melchor elevado más de una vara sobre el suelo y en profundo éxtasis. Veláronle los frailes lo restante de la noche y, al amanecer, estaba el convento lleno de gente, atraídos por la claridad milagrosa que muchos habían visto y avisado a sus vecinos. Entre otras autoridades llegaron allí el Provisor y Corregidor, dando constancia del inusitado suceso tan digno de memoria. Fray Melchor volvió del éxtasis a media tarde, marchando a Valladolid al día siguiente llamado por el rey.

GRAN COLECCION DE RELOJES ANTESALA

Todos los estilos

RELOJERIA JOYERIA BARRIO

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43 05 93

El Soviet Supremo de la URSS debate el paso a una economía de mercado

Moscú.— El Soviet Supremo —Parlamento permanente— de la URSS debate hoy una resolución preparada por varios de sus comités sobre la reforma económica y el paso a mecanismos de mercado.

La resolución pretende que el Gobierno soviético presente para el próximo mes de septiembre un programa concreto de medidas con el fin de formar ya a partir de este año las estructuras y mecanismos de la economía de mercado.

El programa presentado por el Gobierno el pasado 24 de mayo, que desencadenó una gran controversia, planea iniciar el establecimiento de las estructuras y mecanismos de mercado a partir de enero del próximo año.

También prevé la aprobación antes del próximo uno de enero de un conjunto de leyes, como la de la libertad de empresa, mercado nacional, bancos y actividades bancarias.

Arabia Saudí comprará armamento de guerra a EE. UU. y Francia

Nicosia.— Arabia Saudí comprará armamento y buques de guerra a Estados Unidos y Francia por valor de casi 8.000 millones de dólares, de los cuales 3.500 millones se destinarán a la adquisición de tres fragatas francesas de 3.000 toneladas cada una, informó hoy la agencia iraní Irna.

Según la agencia, el acuerdo con Francia, que incluye un programa de compensaciones, fue firmado el pasado día 5 en París por el viceministro de Defensa saudí, príncipe Fahd Bin Abdallah, y su colega francés, Gerar Renon.

Conforme a los términos del acuerdo, Francia invertirá el 35 por ciento del valor de la compra en distintos proyectos en Arabia Saudí, añadieron las fuentes.

Bin Abdallah y Renon compartirán la presidencia de un comité de compensaciones creado para vigilar la implantación del presente y futuros acuerdos entre ambos países.

Asimismo, un consorcio francés, encabezado por Thomson-CSF, ha ganado un contrato por valor de 438 millones de dólares para mejorar el sistema francés de misiles tierra-aire «Shahine», informa Irna.

La Administración norteamericana notificó ya al Congreso de EE.UU. la propuesta de venta de armas a Arabia Saudí por valor de 4.000 millones de dólares, que incluye cinco aviones Boeing E-3A, modernizados para las Fuerzas Aéreas saudíes, ocho vehículos blindados de transporte KI-3A y alrededor de 2.000 misiles antitanque «Tow».

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El ministro de Defensa de la RFA anuncia la fusión de los ejércitos germanos

Fellbach. RFA.— El ministro de Defensa de la República Federal Alemana -RFA-, Gerhard Stoltenberg, afirmó hoy que tras la reunificación nacional alemana sólo existirá un Ejército responsable de la seguridad del país.

Durante la clausura de la 31 reunión de altos mandos del «Bundeswehr» —Ejército Federal— en Fellbach, junto a Stuttgart, Stoltenberg señaló que las unidades del Ejército Popular -NVA- de la República Democrática Alemana -RDA- serán reestructuradas para formar parte de un solo cuerpo militar territorial.

El responsable de la defensa de Alemania Occidental se opuso así a la idea planteada de su colega de Alemania Oriental, el pastor Rainer Eppelmann, quien hasta ahora ha defendido la existencia de dos ejércitos.

«Una vez que toda Alemania sea un Estado democrático con un Parlamento y un Gobierno, es nuestra meta, tras un corto período de transición, formar un solo Ejército» dijo Stoltenberg ante los oficiales y expertos germanos.

Asimismo, tras comentar que el servicio militar obligatorio, actualmente de 15 meses, sería reducido próximamente, des-

tañó que el Ejército Federal se enfrenta a profundos cambios en todas sus áreas.

«Nos encontramos ante un cambio que alcanzará tanto a las estructuras como a las funciones de las Fuerzas Armadas», señaló el ministro germano federal de Defensa.

Agregó que cuando se alcance un acuerdo en las conversaciones sobre desarme convencional de Viena, en la futura Alemania unida, tras un período de transición, habrá desplazados menos militares aliados, existirá un Ejército Federal más reducido y se habrán retirado las tropas soviéticas.

UNA VEZ MAS, FORD LE DAMAS

USTED ELIGE

Hasta
200.000 pts.
CON O SIN COCHE USADO

AIRE
ACONDICIONADO
LIBRE DE COSTE



Este mes, al comprar su ESCORT u ORION (según versiones) puede elegir entre dos magníficas opciones:
Hasta 200.000 pts. de ahorro, con o sin entrega de su coche usado, o bien, Aire Acondicionado libre de coste.
Oferta válida para unidades en stock y no acumulable a otras ofertas.

Desde **1.240.000*** pts.
(Precio máximo recomendado incluido I.V.A. y transporte)

* ESCORT CL 1.3, una vez aplicada la bonificación.

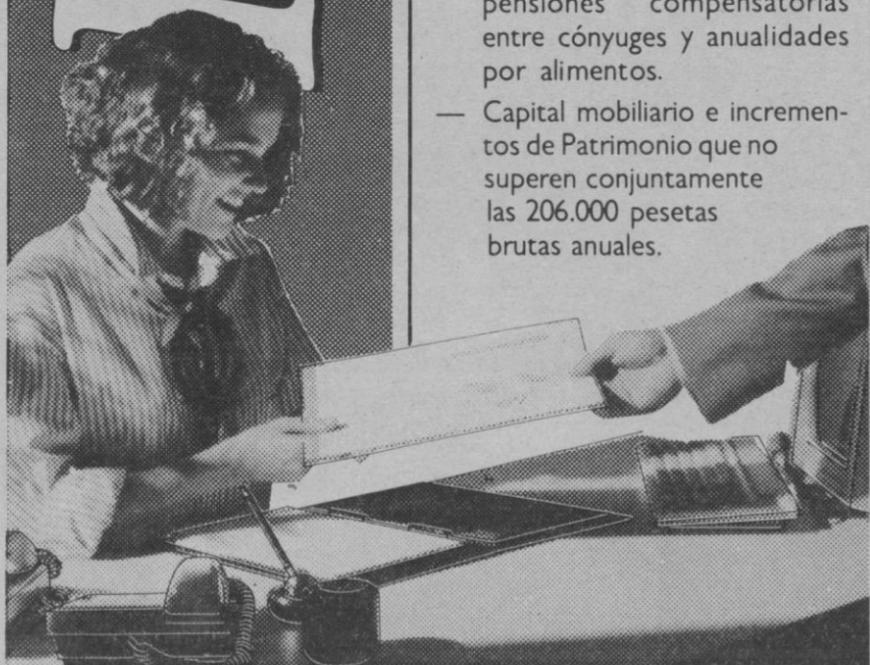
OFERTA VALIDA
PARA
ESCORT U ORION



SEGOVIA
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.
Ctra. de San Rafael, 40

NOTICIAS
HACIENDA

RENTA 89



El 20 de junio es la fecha

Una importante fecha para declararse a favor del progreso y de una justa redistribución de la riqueza de nuestro país. Es el día en el que nadie debe defraudar al esfuerzo solidario de millones de personas. Es el momento de cumplir.

¿Declaración separada o conjunta? Usted sigue eligiendo.

Como el pasado año, las unidades familiares tienen la posibilidad de elegir entre hacer la Declaración de forma separada o conjunta.

Haga sus cálculos y decídase por el régimen de tributación que le sea más favorable.

¿Quiénes no están obligados a declarar?

No están obligados a declarar quienes obtengan rendimientos inferiores a 865.000 pesetas brutas anuales que procedan **exclusivamente** del:

- Trabajo personal dependiente, pensiones compensatorias entre cónyuges y anualidades por alimentos.
- Capital mobiliario e incrementos de Patrimonio que no superen conjuntamente las 206.000 pesetas brutas anuales.



Aquellas personas que ejerzan actividades empresariales, agrícolas, profesionales o artísticas tendrán siempre obligación de declarar, cualquiera que sea la cuantía de sus rentas.



Nuevas guías prácticas.

Hacienda ha editado nuevas guías prácticas que le ayudarán a cumplimentar su Declaración más fácilmente.

Vuelve el pago en dos plazos.

Si su Declaración resulta positiva podrá abonar el pago en dos plazos: el 60% en el momento de la presentación y el 40% restante, hasta el 5 de noviembre.

Este año, para su comodidad, puede domiciliar el segundo plazo en su Banco o Caja.

Plazos de presentación:
Declaraciones positivas, hasta el 20 de junio.
Declaraciones con derecho a devolución, hasta el 2 de julio.

Solicite la devolución por transferencia.

Si su Declaración es con derecho a devolución, solicítela por transferencia. La recibirá antes.

Recuerde que, si su Declaración resulta positiva, podrá realizar el ingreso en cualquier Banco o Caja de la provincia de su domicilio fiscal, así como en su Delegación o Administración de Hacienda.

Horarios de atención al público
Delegaciones de Hacienda
Lunes a Sábado: de 9 a 14 h.
Administraciones de Hacienda
Lunes a Viernes: de 9 a 14 h.



Hacienda Pública
Contribuir es Invertir en España